BONDIA® ARUBA




## Analisis
*Rednan Social den tempo di Covid-19*

Pagina 5

Diabierna 18 di September 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

# 'Ta hinca futuro generacion den debe innecesario'



Pagina 3

- *SIMAR:*
  **Claridad riba scol Paso pa Futuro**
  Pagina 4
- **Hulanda ta yuda 24 mil hende na Aruba cu cuminda**
  Pagina 7
- *ATIA:*
  **Confiansa Aruba/Hulanda primordial pa acuerdo**
  Pagina 6

## Tin hende cu a pasa fast ball na Cruz Cora



Pagina 6



Pagina 9

## Por enhuicia Nicolas Maduro manera Pinochet



Pagina 14

## Johanna Konta comodo riba gravel

BONDIA ARUBA

*Programa di asistencia di cuminda te December 2020*

# Te ainda Cruz Cora no sa kico lo bay pasa despues di 31 di december



**Cruz Cora Aruba ta extende su programa di asistencia di cuminda na famianan mas vulnerabel. Kende ta cay den e clasificacion di mas vulnerabel pa yuda? Segun nan criteria, esunnan cu a perde nan entrada door di e pandemia di Covid-19.**

**Ayudo**
E organisacion humanitario aki lo incrementa su esfuersonan na Aruba y enfoca riba yuda famianan den necesidad cu e-vouchers pa cuminda y cuminda cayente pa esunnan cu no por cushina, specialmente pa e hendenan di edad halto of cu algun sorto di limitacion.

“Hopi famia ta pasando den momentonan dificil durante e crisis di Covid-19. Desafortunadamente, e crisis aki no ta mustra di ta na su final por lo pronto na Aruba...” segun director di Cruz Cora Aruba, Sr. Michel ta Haye.

Hefe di Operacion, Marketing y Evento di Cruz Cora, Indra Anthony-Pereira a indica na Bon Dia Aruba cu nan prome fase a caba. Practicamente nan ta cuminsa nan di dos fase awor te luna di december cu e programa aki di Covid. Te ainda niun hende sa kico lo bay pasa despues di 31 di december. Esey ta un incertidumbre ainda pa Cruz Cora Aruba. Sin duda e ayudo di Hulanda ta grandi, no solamente pa maneha e programa aki hunto cu e demas islanan, pero tambe cu apoyo di personal. Pa maneha un proyecto grandi asina, nan ta hayando ayudo for di exterior pa por maneha cu nos hendenan tur e parti operacional y logistico di e programa aki.

E prome fase di e programa di ayudo aki, Cruz Cora a entrega 4500 famia e-vouchers. Aparte di e-Voucher, nan a reparti mas cu 51 mil cuminda cayente media pa personanan cu no por cushina. E criteria pa e tipo di ayudo aki basicamente ta e mesun pa ambos. Den e caso aki si e persona por cushina, e lo haya e-Voucher pa bay haci su compra. E suma di e-Voucher ta depende di e tamaño di e famia. E ta entre 358 florin pa 950 florin destina pa cubri cuminda y productonan di higiena pa 1 luna. Nan ta evalua despues si e persona of famia mester ainda di e sorto di ayudo humanitario aki.

E ayudo aki ta bira realidad danki na e ayudo financiero cu Minister di Asunto Interior y Asunto di Reino di Hulanda ta canalisa y monitor e fondo disponibel pa Cruz Cora Hulanda cu ta wordo distribui pa e sedenan di Cruz Cora di Aruba, Corsou y St. Maarten. Den e prome fase Cruz Cora Aruba a ricibi e cifra di 10 miyon florin. Pa e di dos fase ainda e suma no ta precies conoci. Cruz Cora Aruba no ta haya ayudo financiero di CEDE Aruba, sino cu Cruz Cora ta yuda nan den e programa di reparti cuminda cayente durante e prome fase. Den e fase aki, Fundacion Pa Nos Comunidad tabata partner cu Cruz Cora pa reparti pakete di cuminda.

**Registracion**
Awor den e di 3 periodo di registracion, a ricibi mas cu 6000 peticion nobo. Constantemente nan hotline ta ocupa cu preguntanan riba nan asistencia humanitario.

Anthony-Pereira ta corda cu den e prome siman nan a cera cu 3 mil peticion. Den e dos siman ey, nan a haya mas cu 6 mil peticion. Nan no ta habri pa publico pa siguridad di nan mesun hendenan tambe, ya cu si nan kier sigui brinda nan servicio y continua cu nan operacion, nan mester cuida nan. Niun hende ta permiti pa subi tereno di Cruz Cora, si bo no ta trahando eynan.

Den e di tres periodo di registracion haci via online, Cruz Cora a haya mas cu 6000 peticion pa ayudo. Esaki ta un cantidad hopi grandi y ta tuma tempo pa procesa. Un team di boluntario ta haci entrevista cu video-call diariamente pa por evalua e situacion di cada persona cu a haci peticion. Den e di dos fase aki, ya caba nan a parti 500 e-Voucher diaranson ultimo. Den e di dos fase, Cruz Cora lo enfoca mas riba e e-voucher, ya cu esaki ta un metodo sostenibel y digno pa asisti famianan pa un periodo largo.

El a declara na Bon Dia Aruba cu cada persona cu a haci un peticion ta wordo yama y nan caso ta wordo papia y evalua dor di un team. E persona cu ta entrevista esun cu ta solicita pa ayudo, no ta parti di e team di evaluacion cu ta discuti cada caso. "E no ta depende di un hende," el a bisa.

Documento ta wordo exigi, entre otro pa comproba cu e persona aki no ta trahando. Nan tin un contacto visual pa medio di entrevista cu un cantidad di pregunta, te hasta nan ta wordo bishita, si ta necesario. Nan tin un team di boluntario cu ta realisa e trabao aki for di mainta te anochi. No ta cuestion cu e persona ta aplica y e ta bay haya ayudo. "No! Tur caso ta wordo evalua pa e criteria cu nos implementa.”

E criteria mas grandi ta cu e persona of famia cu ta haci un aplicacion mester a perde su entrada principal directamente pa motibo di Covid. Ya cu esaki ta un Covid Response Program, y nan mester atene na esey. El a bisa cu Cruz Cora kier yuda tur hende, pero nan mester pone un criteria pa nan por cumpli cune.

Pero considerando cu hopi hende a perde entrada pa motibo di Covid, tin otro exigencia cu mester cumpli cune a base di nan criteria. Pa nan esunnan cu ta haya prioridad ta personanan na estado, menor di edad, persona di edad y persona cu limitacion. Pero uno principal ta cu nan ta duna prioridad na personanan cu no tin un asistencia di un otro organisacion.

Cruz Cora ta consciente cu tin hende cu ta purba tur caminda pa haya sosten, pero esaki ta kita e posibilidad cu otro hende cu necesidad lo por haya e ayudo humanitario aki cu si mester di dje. Nan tin cu pasa dor di e filter aki pa por yega na e persona mas vulnerabel.

**Criteria y evaluacion**
Cruz Cora sa cu tin critica cu ta wordo haci via social media di hendenan cu a solicita pa ayudo, y nan no a wordo honra. Mientras cu otro persona local of no local, si a wordo honra. Pero di otro banda tambe tin hendenan cu sa di aprecia y balora e trabou humanitario cu Cruz Cora ta bin realisando cu nan team di boluntarionan memey di e pandemia aki.

Cruz Cora tin principionan fundamental mundial di etica pa brinda su ayudo humanitario. Esun mas importante ta esun di yuda esnan mas vulnerabel sin distincion di rasa, religion of nacionalidad. Pa Cruz Cora no ta haci niun diferencia ken a pidi e ayudo. "E caso mester ta cualifica pa haya ayudo."

Cuanto solicitud di hende local wordo honra compara cu esunnan di afo residencia na Aruba? El a abstene di menciona cifra porcentual pa no viola e principio di no haci distincion di nacionalidad. E no ta un cifra cu Cruz Cora por duna como instancia humanitario. Sinembargo e no kier papia di mayoria, pero si hopi hende migrante a aplica pa e ayudo humanitario aki. Pues e migrantenan ta un gran parti di e ayudo cu Cruz Cora ta duna na Aruba.

El a splica cu e hecho cu nos como Arubiano por haya ayudo for di otro instancia, entre nan di departamento di Asunto Social, unda nos por haya ayudo, pasobra nos tin e derecho ey, bo no ta cumpli cu nan criteria. Tambe eventualmente bo por tin pension tambe. Pero si bo no tin niun manera di entrada of ayudo, ya sea Arubiano of no, naturalmente e persona aki ta cumpli cu e criteria basico aki di Cruz Cora.

E criterianan ta puntonan cu nan mester tene na cuenta ora cu nan ta wordo evalua kendenan ta esun mas vulnerabel pa ricibi ayudo humanitario. E ta haya cu e ta un proceso nada facil pasobra cada caso ta diferente. Igualmente mester tene cuenta cu nos hendenan tin hopi berguensa pa pidi ayudo. Esey ta pone manera cu e mayoria di ayudo ta pa migrante, siendo cu e no ta asina. "Pasobra nos Rubiano ta keto. Si nos ta pidi ayudo ta cu hopi berguensa. Y si nos hay'e niun hende no sa," el a declara.

*Knops na Prome Minister Evelyn Wever Croes:*

# Ta hinca futuro generacion di Aruba den mas debe sin necesidad

**Si Gobierno di Aruba a mustra cu e tabatin necesidad pa sosten adicional, CAFT lo por a haci un evaluacion y pidi Gobierno di Reino mas cu e 204 miyon florin. Pero lo por a haya e fondonan unicamente si a firma e acuerdo pa e dos rijkswetten. Asina Secretario di Estado, Raymond Knops a bisa ayera den un conferencia di prensa, yama na Hulanda pa atende cu locual el a yama 'sorpresa' di e tono di Aruba.**

Segun Knops, el a keda sorprendi di a tende Prome Minister Evelyn Wever Croes acusa Hulanda di a bin cu condicion adicional pa e di tres tranche y a nenga esaki rotundamente.

Knops a cuminza pa bisa medionan di comunicacion di Aruba, ademas di como 200 otro persona cu a sigui e conferencia di prensa, cu te cu siman pasa, e negociacionnan cu Aruba tabata bay den bon esfera. Y ta p'esey e expresion di Prome Minister Evelyn Wever Croes no a cay den bon tera .

El a ilustra e proceso di e proposicion di Hulanda, unda tabata kier pa, entre otro, Aruba a firma dia 10 di juli ultimo pa acepta e condicionnan di e dos rijkswetten – cu ta bay pasa e supervision financiero di Aruba na nivel di Reino y tambe e creacion di e Organo di Reforma y Recuperacion, OHH cu mester implementa e asina yama landspaket pa Aruba. Aruba no a bay de acuerdo riba 10 di juli pa acepta e condicionnan. "E prestamo di likides no ta un obligacion, pero ta basa riba di 0 porciento di interes. A cambio, gobierno lo mester haci su esfuerso pa maneho y finanzas drecha, pa bolbe duna perspectiva na hendenan di Aruba."

Prome Minister Wever Croes indica di kier bay den deliberacion pa mira bao cua condicion Aruba lo por bay di acuerdo cu e proposicion. "Mi a reuni mesora cu Prome Minister y di banda di Gobierno di Hulanda, Minister Hoekstra tabata presente, pa wak con pa soluciona e problemanan cu Aruba tin. E intencion tabata pa por a sali di e diferencianan den dos siman. A papia tanto riba nivel di Gobierno como di ambtenaar. Pero no a sali afo."

Aki ta unda a bin e discrepancia den interpretacion di e necesidad financiero. Prome Minister Evelyn Wever Croes a informa Bon Dia Aruba e mesun dia cu mientras cu ta bay negocia cu Hulanda, lo usa reservanan cu tin, pero cu e mes lo a spera di firma mas lihe posibel.

**Hulanda no a cambia condicion**

Knops a sigui bisa cu tur e combersacionnan tabata den un bon esfera. P'esey mes e tabata un sorpresa di a tende e tono di e conferencia di Prensa di Prome Minister di 10 di september. Esta cu a bisa cu Hulanda a cambia e condicionnan riba su mes y cu door di esey, Aruba a haya su mes den mas problema financiero. "Locual nos a palabra cu e di tres tranche lo sucede pa lunanan september te cu november. Pero prome cu esey sucede, mester di un acuerdo cu te ainda no a logra. Si no logra un acuerdo, no por apela na un palabracion di pago."

E Secretario di Estado a bisa cu Aruba a mustra di por a cumpli cu su obligacionnan financiero pa lunanan di juli y augustus, y cu e tabata pendiente un acuerdo pa e rijkswetten, prome cu manda di e tres tranche di 204 miyon.

"Pa pone esaki awor comosifuera cu Hulanda unilateralmente a cambia e condicionnan no ta corecto. Ora cu trece cambio, esaki ta sucede a base di un evaluacion di CAFT, cu ta mira e posicion agudo di likides y kico lo mester pa por continua e siguiente tres lunanan. Nos a palabra cu e tranchenan ta pa cada tres luna. Esey ta nifica tres luna for di momento cu ta yega na un acuerdo, y cumpli cu condicionnan. Nos a constata cu Aruba a cumpli cu su obligacionnan financiero y como tal ta logico cu e 204 miyon florin lo keda pa despues. Aruba no a reacciona riba esey, y no a haci ni e pregunta con por haya e fondonan na un manera mas lihe."

Pues, e tabata sorprendi pa e tono, pero tambe e reclamo direccion di Hulanda di no ta cumpli cu e palabracion. "Esey no ta berdad. Mi kier bisa para aki, cu mas lihe yega na un acuerdo, mas lihe Aruba cumpli cu e condicionnan di e di tres tranche, mas lihe ta haya e suma cu mester. Y e suma cu mester ta determina pa CAFT. Y si Aruba ta haya cu e suma no ta suficiente, Aruba ta liber pa pidi CAFT pa haci su analisis y presenta esaki na Hulanda y nos punto di salida ta cu nos lo otorga un prestamo cu ta cumpli cu e necesidadnan financiero cu tin."

**Prestamo tin consecuencia pa Aruba**

Raymond Knops a bisa cu e clarificacion aki ta importante, pasobra den e ultimo dos lunanan a sigui papia cu Aruba den un esfera hopi agradabel y "e tono di siman pasa tabata di un otro tipo." Particularmente ora el a tende cu Aruba lo busca prestamo, y manera el a mustra na prome instante, riba mercado internacional. "Mi no ta compronde completemente con, ya cu ta bay aki pa un porcentahe cu ta hopi mas halto compara cu e prestamo di 0 porciento di Hulanda." Pero Knops a bisa cu e mes no sa exactamente riba e asunto, ya cu ta informacion cu e ta haya di medionan di comunicacion. "Formalmente, ainda e no ta cla pa mi. E consecuencianan di e decision aki no ta pa Hulanda, sino pa Aruba mes. Si ta presta a cambio di 5.5 porciento en bes di 0 porciento, e ta limita e presupuesto di Aruba mes." Knops ta haya cu asina ta traha contra beneficio di comunidad di Aruba si ta bay fia otro caminda, en bes di tuma e prestamo di Hulanda a cambio di 0 porciento.

**Negociacion ta riba detaye, no e rijkswetten**

Locual a yama atencion sinembargo ta cu tanto Prome Minister, Evelyn Wever Croes y Secretario di Estado, Raymond Knops ta papia di negociacion. Pero Prome Minister di Hulanda, Mark Rutte a bisa hopi cla cu Hulanda no ta negocia. Riba e punto aki, Knops a bisa cu no ta negocia e dos rijkswetten. Esey ta e condicion di Hulanda. Hecho ta cu e acuerdo mester ta basa riba ley. "Nos a bisa cu e varios cien miyon, cu por hasta yega na biyones, depende con largo Covid dura, mester tin responsabilisacion p'e. Ta placa di belasting di Hulanda cu ta bay ta maneha pa un entidad. E acuerdo mester tin e base huridico unda tur e paisnan y Hulanda mester acorda. Esey ta e punto crucial y ta keda asina."

Hulanda tabata y ta dispuesto pa negocia cu Aruba riba cierto puntonan den e pakete pa mira con por acomoda mas hopi posibel e deseonan di Aruba. "Esey a yega na ahustacion concreto. Mi no ta bay den detaye kico nan ta, pasobra e consenso ta bin te ora cu e Gobiernonan ta di acuerdo cu otro. Pero mi por bisa cu riba hopi punto di Aruba, a yega na ahustacion cu ta hacie mas aceptabel pa carga pa Aruba. Sinembargo pa bisa cu e ta un negociacion habri, unda tur cos ta discutibel, anto e contesta ta no. E necesidadnan ta mucho halto. Tin un problemanan grandi, un falta di likides de inmediato. Nos mester wak na un cos, esta con nos kier haci cos bon pa e ciudadanonan di Aruba y Hulanda kier yuda den esaki. Pero nos no ta bay pone varios 100 miyon na disposicion sin cu nos tin bista con ta bay usa e fondonan aki. Un parti ta prestamo, otro ta e reduccion di gasto di prestamo cu ta yuda presupuesto di Aruba.

**Mehoracion di perspectiva pa Aruba**



E pakete pa Aruba ta dirigi riba mehora perspectiva pa Aruba, cu ta un combinacion di rebaho di gasto, Knops a sigui splica. "Nos a duna e oferta di reduccion di gasto di interes riba prestamonan cu Aruba tin. Ta trata di un suma di 80 miyon na interes cu ta paga tur aña. Eseynan ta medionan cu Aruba lo por usa pa inversionnan y reforma, cu ta nifica cu tin rosea y ta duna perspectiva na Gobierno mes, pa den un tempo cu mester reforma un cantidad di asunto, manera aparato publico, cobramento di belasting, alabes tin espacio pa inverti den asuntonan cu ta importante pa Aruba mes."

Knops a bisa cu e landspakket pa Aruba berdad ta contene puntonan cu Gobierno di Aruba mes a indica di kier logra. "Casi no tin diferencia den opinion. Tabata net e Gabinete Wever Croes cu a anuncia pasonan, pero cu ainda no a keda implementa. Pero no tin discusion riba esey, pasobra bao expertonan tin consenso kico tin su beneficio y desbentahanan pa economia. Y como tal tambe tin un consenso pa gran parti riba e landenpakket cu no ta inventa pa Hulanda, sino ta locual e pais mes a bisa di lo kier. "

**Autonomia**

Knop a considera e nocion cu Hulanda, pa medio di e entidad, ta comete un golpi di estado como un disparate grandi. "Grote onzin," e Secretario di Estado a bisa. "Ta mescos cu nos kier mishi cu autonomia di Aruba. Esey no ta e asunto. Claro cu e storianan ey ta bay rond y mi mester bisa di aki cu eseynan ta disparatenan grandi. Locual si ta asina, y ta parce cu algun hende no kier reconoce esey, ta cu tin problema grandi na Aruba. Cu Aruba particularmente no por haci prestamonan pa motibonan di debenan halto. Y riba dje a bin e crisis di Covid. Y nos kier yuda aki. Nos ta duna ayudo humanitario, medico, cu ta regalonan di Hulanda y ta costa miyones. Y nos kier duna prestamo basa riba condicion. Y nos ta pidi un cos, esta cu locual por bay miho, manera administracion publico, finanzas, berdad ta sucede."

Continuacion riba Pag.6

*Sindicato di Maestro (SIMAR):*

# 'Ta pidi minister aclaracion tocante Scol Paso pa Futuro'





**Un biaha mas, Sindicato di Maestro SIMAR hunto cu sindicato SEPPA y docentenan a duna di conoce nan mal contento pa loke ta trata situacion di scol Paso pa Futuro. Esaki pasobra cu segun minister di Enseñansa, Armando Rudy Lampe a dicidi di muda e scol aki na otro localidad pa motibonan financiero.**

Manera keda conoci na luna di juni, docentenan y ekipo di scol Paso pa Futuro a haya e noticia cu nan tin cu muda na luna di december pa otro localidad. Segun e sindicatonan, e situacion aki a wordo resolvi mediante un carta cu e mesun minister a manda pa nan, pa informa cu e accion ey no lo tuma luga mas.

Josephine Albertus, presidente di SIMAR, a specifica cu siman pasa nan a wordo acerca door di e docentenan y ekipo di scol Paso pa Futuro, pa papia tocante un situacion cu nan tabata pensa cu a wordo soluciona. "Diripiente minister di Enseñansa kier bin cambia loke el a bisa y te hasta el a pone por escrito", el a señala.

Esaki ta un situacion "fastioso" segun el a sigura, pa motibo cu sindicato a cana cu nan na luna di juni, caminda cu nan a vocifera y a splica e motibonan pakico e scol aki tin cu keda na unda e ta na e momentonan aki y no bay na otro edificio. Aawor e minister ta bin back atrobe di un manera cu nan no ta compronde, na unda el a informa cu nan tin cu sali di e edificio.

"Esaki ta un falta di respet, pasobra scol a splica cu ora di keda den e edificio na unda nan ta, nan por garantisa enseñansa di calidad, mirando kico tur tin den e localidad aki", Albertus a sigura.

Segun tambe el a destaca, Lampe a pidi pa nan sali for di e luga y di e manera ey, segun Albertus, nan lo por baha e calidad di enseñansa. "Esaki no por." Na luna di juni manera el a comenta, e nivel di stress di docentenan tabata halto. Y pa via di crisis di Covid-19 nan a haya un extra peso riba nan, aunke un acuerdo a keda palabra y riba papel. Asina mes, el a anuncia cu nan a manda un carta pa minister Lampe pa haya un clarificacion di su banda riba e situacion aki, mirando loke ta sucediendo, cu mayornan ta acerca docentenan pa puntra un biaha mas si nan yiunan tin cu keda na scol Paso pa Futuro of si nan tin cu bay pa SPO. Directie conhuntamente cu e ekipo di scol a manda un carta pa minister Lampe ora nan a keda envolvi den e situacion y te ainda nan no a haya oido di minister. Pa loke nan a dicidi di sigui cana nan caminda. Nan a acerca sindicato SIMAR pa motibo cu nan a haci'e manera cu mester ta pa haya splicacion, pero nan no a haya esey.

Segun Lampe, na prome instante el a wordo bisa cu tin cu tuma e accion aki pa motibonan financiero y otro motibonan. Pero Albertus ta señala cu si laga e scol na unda e ta e lo ta miho pa finanzas, mirando cu si nan tin cu bay edificio nobo, tin cu haci algun cambio pa motibo cu e edificio no ta adecua.

Loke nan ta pidi pa Lampe ta un aclaracion of splicacion di e motibonan pakico cada biaha minister ta palabra algo y despues e ta cambia di decision. "Asina nos no por traha" y esaki ta algo cu cada maestro den enseñansa mester sa, cu mester traha di un manera structura. Manera ta conoci, scol Paso pa Futuro ta dirigi pa muchanan special y desde cu e situacion aki a cuminsa, docentenan a expresa na e cabesante anterior pakico nan ta hibando e lucha pa salvaguardia e edificio di scol. Di igual manera nan ta sigura cu e scol ta wordo adapta pa studiantenan por haya nan enseñansa na nan nivel, pero tambe di un forma practico.

Tambe a informa cu cabesante di scol na e momentonan aki, Miriam van den Biezen durante un reunion dia 28 di augustus a trece un punto masha preocupante mes pa e docentenan y ekipo di scol, cu nan sala di reunion egun DPL ta wordo considera un luho y ta pidi pa nan sacrifica esey, pa asina e scol presta esaki pa bira un kleuterklas, algo cu a cuminsa tuma luga dialuna 31 di augustus.

Di esaki, nan a menciona cu e luga no ta adecua ya cu e edificio no ta sigur y cu a wordo revisa pa departamento di Brandweer.

*Pa medio di telefon # 166*

# Cruz Cora ta duna sosten na dokter di cas pa atende pashentnan cu Covid



**Cruz Cora Aruba su team di boluntario ta sostene Dokternan di Cas y Ambulance den e tarea di atende pashentnan cu Covid-19. Esaki ta un sistema di warda unda un dokter di cas lo ta disponibel pa casonan di emergencia di Covid durante 7or di anochi pa 7or di mainta. Nan por yama e number 166.**

E asistencia aki di Cruz Cora a cuminsa diabierna ultimo. "Nos ta sostene dokternan di cas cu a bin cu e iniciativa hunto cu DVG pa atende cu pashentnan di Covid cu tin un emergencia na cas," hefe di Operacion, Marketing y Evento di Cruz Cora, Indra Anthony-Pereira a declara na Bon Dia Aruba

Segun informacion di Cruz Cora Aruba lo tin posibilidad pa haya un evaluacion na cas dor di dokter di cas hunto cu personal di Cruz Cora y ambulance lo ta standby pa si constata cu e pashent mester bay hospital. Tur esaki cu sosten di Cruz Cora

Cruz Cora ta pidi pa por fabor yama # 166. Keda cas y no presenta na Cruz Cora. No ta ricibi bishitante na Cruz Cora, pa asina por cuida boluntario y trahadonan pa nan por sigui cu e trabou di yuda comunitario.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**
Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

**Administracion**
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



# Rednan Social den tempo di Covid-19



**Rednan social ta hunga un rol importante den epoca di pandemia. Adultonan hoben ta e usuarionan mas importante cu investigadonan sanitario ta bisa cu a purba di probecha e situacion pa implementa strategianan pa promove salud y cambio di comportamento, ademas di adopta un estilo di bida mas saludabel.**

For di seis luna atras cu Covid-19 a yega, rednan social ta hunga un papel crucial den desaroyo di emergencia sanitario. Aislamento a ocasiona cu personanan di diferente edad a cuminsa of aumenta e uso di nan, asina como otro hermentnan di tecnologia di informacion di diferente forma, manera pa informa, comparti contenido cu amigonan, traha for di cas, siña online, entre otro. Esaki a causa cu pa via di cuarentena, e comportamento a cambia y rednan social ta testigo di esey. Aworaki, rednan social tin e poder di marca un agenda den opinion publico y amplifica e situacion di pandemia. Mester solamente publica un topico riba rednan social pa dia despues esey bira e titular di noticianan y un investigacion pa expertonan.

Pero un cantidad di e contenido cu tin relacion cu pandemia di coronavirus lo por tin un informacion robes y algun di e publicacionnan lo por tin informacion cu no a wordo verifica. Eesaki ta un fenomeno cu ta plama hopi lihe y di manera alarmante, loke ta constitui un peliger pa seguridad publico.

E factornan principal pa divulga informacion falso of esun denomina 'fake news' ta presion di demanda di informacion durante crisis, falta di informacion a traves di rednan social, factornan cultural, incentivo di comercialisacion y escasez di supervision legal di contenido online.

Un frecuente exposicion na rednan social durante temporada di pandemia a demostra cu tin relacion cu ansiedad y depresion. Un estudio na China a revela cu 80% di e personanan encuesta tabata exponi frecuentemente na informacion riba rednan social y cu casonan di ansiedad a aumenta 72%.

Descarga di aplicacionnan a aumenta den e simannan aki y personanan ta actua mas cu emocion compara cu rason. Ta dedica menos tempo pa configura e privacidad di nan cuenta y tambe ta disminui e consciencia riba un video cu a wordo publica cu den poco seconde; esey lo bay viral sin por haya control riba dje, incluso si keda elimina.

E sensacion falso di seguridad tambe por ta promovi pa fake news riba medicamento nobo of practica cu ta sigura ta preveni e infeccion, of cura coronavirus. E situacionnan aki por pone e bida di hopi hende na peliger. E medio mas usa pa haci esaki ta e plataforma di mensahe WhatsApp, cu supuesto dokternan cu informacion specialisa di Covid-19. En todo caso, e informacion aki ta genera mas panico entre e poblacion y no ta aporta ningun solucion pa e problemanan.




Cuentanan di organisacionnan gubernamental den rednan social tambe mester hunga un rol importante pa comparti informacion veraz y oportuno, ultimo noticianan di pandemia riba maneho di emergencia di parti di gobierno, esey ta conduci na un participacion mayor di ciudadanonan cu lo permiti reduci nan incertidumbre.

Actualmente rednan social ta testigo di con e pandemia di coronavirus a ocasiona profundo cambionan den e funcion di sociedad y comportamento humano no ta un excepcion. Tambe por evidencia aspectonan negativo debi na e cantidad grandi di informacion na cual comunidad tin acceso, como fake news y algun cuenta falso, cu ta aumenta e riesgo di ansiedad y depresion. Sinembargo, tambe tin aspectonan positivo, manera recrea e mente cu actividadnan of reto cu a promove, contacto cu amigonan y sernan keri cu ken no por tin contacto fisico.

Rednan social mester funciona como un espacio di informacion y entretenimento ekilibra cu no lo causa mas daño fisico, mental of social di loke e pandemia a causa caba. Hopi administrado di rednan social mester actua cu responsabilidad pa crea y comparti contenido, principalmente den epoca di pandemia.

Por considera como conseho pa usuarionan di rednan social demostra con ta colabora pa contene e plamamento di e virus Covid-19, ta responsabel y enfatisa pa su amigonan y sernan keri pa keda na cas, distanciamento social y fisico, hunto cu un bon higiena ta e unico manera pa combati e pandemia, ya cu no sa ki tempo e vacuna lo ta disponibel.

# Tin hende cu a pasa fast ball na Cruz Cora

**Segun hefe di Operacion, Marketing y Evento di Cruz Cora, Indra Anthony-Pereira, 6 mil peticion nobo pa e-Voucher a drenta na Cruz Cora. Actualmente nan ta wordo evalua, y e ta tuma su tempo ainda.**

Nan mester bay step by step pa evalua tur e solicitud aki a base di nan criteria kende lo por haya ayudo. E no ta nenga cu tin hende cu mal intencion cu a pesar di nan control a pasa un fast ball na



Cruz Cora.

Esey ta e motibo cu nan ta pone hopi atencion durante entrevista via video cu cada persona, y tambe riba cierto bishita cu nan ta realisa cerca nan. "Tin hende cu ta purba pasa tur caminda cu nan por pa pidi e mesun ayudo," el a bisa. Esaki ta un motibo tambe cu nan tin comunicacion cu e otro organisacionnan cu ta brinda ayudo humanitario.

Cruz Cora ta sali for di e punto di bista cu esun cu ta bati nan porta ta hendenan cu mester di nan ayudo. Pero tin biaha nan no ta consciente cu por ta un persona no ta bisando e berdad. "Nos ta purba mas cu ta posibel di tin e control. Pero nos ta hende y nos tambe ta wordo pasa fast ball," el a laga sa. Nan lo tene cuenta cu e hendenan aki ora cu nan lo solicita pa ayudo humanitario di nobo.

Nan a pone criteria, manera: Nan ta exigi documento, nan ta pone un video call pa entrevista e persona y sondea su situacion, nan ta manda hende pa verifica e cas di e persona. A pesar cu nan ta purba di tur manera di tin e control, ainda tin hende cu ta purba di pasa un fast ball na Cruz Cora.

*ATIA:*

# Restaura confiansa entre Aruba y Hulanda primordial pa yega na acuerdo satisfactorio

**Gobierno te ainda no a yega na un acuerdo cu Hulanda. Al contrario, a pospone e decision di firma un acuerdo por medio di un fiansa pa por cumpli cu su obligacionnan financiero pa proximo luna. Sinembargo, loke algun ta considera un logro pa gobierno, ta parce di ta mas bien un posponemento di loke parce inevitabel.**

Segun gobierno, Hulanda a haci algun cambio den nan proposicion sin consulta esaki cu Aruba. Hulanda na su turno ta declara cu esaki no ta e caso. E ehempel aki ta duna un ilustracion di e falta di confiansa cu ta domina e negociacionnan cu ta andando entre Aruba y Hulanda. Ta sumamente importante pa traha riba e relacion entre e dos paisnan y traha riba establece confiansa pa por yega na un nivel caminda cada partner tin e confiansa pa por adelanta den e negociacionnan.

Lamentablemente, e zonidonan negativo ta inunda e balor grandi cu tin den e hecho cu nos ta forma parti di un reino mas grandi. Como isla chikito, forma parti di e reino Hulandes ta trece trankilidad y confiansa, tambe den bista di resto di mundo. Ademas, nos mester realisa cu nos ta afortunado di por conta riba yudansa financiero di un pais cu si tin fondonan financiero no obstante e crisis enorme cu mundo ta pasando aden.

No por ignora cu e manera cu Hulanda a mara cierto rekisito na e di tres termino di fiansa no ta esun mas elegante y corecto, pero esaki ta duna mas rason ainda pa activamente traha riba e confiansa mutuo cu ta necesario pa por yega na un acuerdo cu tur dos pais por biba cune.

Aruba a prepara un masterplan cu ta contene varios reforma necesario, cual ta reformanan cu a wordo recomenda pa añas caba dor di diferente instancia local y internacional, pa transforma Aruba den un pais mas resiliente. Sinembargo, locual a sobresali den e masterplan ta e cantidad grandi di reformanan cu lo ta necesario pa nos pais. E problema ta cu tin escasez di profesionalnan necesario pa logra implementa tur e reformanan aki den corto tempo. Varios di e reformanan aki ta hopi urgente pa logra salvaguardia nos economia durante e crisis, y mayoria, manera entre otro flexibilisacion di leynan laboral, ta rekeri cambionan den ley. Firma un acuerdo cu Hulanda, no solamente lo kiermen ayudo financiero, pero alabes, y mesun importante, ta e ayudo tecnico cu Hulanda lo ofrece pa realisa e reformanan.

Por ultimo, no por subestima e efecto enorme cu incertidumbre tin riba nos economia. Tanten cu no yega un acuerdo cu por ofrece un cierto stabilidad, e confiansa den nos economia lo sigui abou, asina stagnando inversionnan, kibrando compañanan y creando mas desempleo. Esaki lo por tin su efecto negativo riba criminalidad cu lo afecta nos pilar economico mas importante, mirando cu nos turistanan ta bishita Aruba paso e ta wordo considera un di e paisnan mas sigur den region. Nos economia mester un luz na final di e tunnel pa e por fortalece. Un acuerdo pa ayudo financiero y tecnico lo trece e confiansa necesario bek den nos economia.

ATIA ta spera cu gobierno por traha riba e confiansa entre e paisnan y asina sigui e negociacionnan pa yega na e miho acuerdo posibel lo mas pronto posibel. Nos economia ta sufriendo y no tin mucho rosea mas.

*Knops na Prome Minister Evelyn Wever Croes:*

# Ta hinca futuro generacion di Aruba den mas debe sin necesidad

Continuacion di Pag. 3

Raymond Knops a agrega cu e bunita tabata cu net Aruba a cumpli cu e condicionnan di e prome y di dos tranche, y a cuminza cu e reformanan. "Esey tabata e tononan di e negociacionnan di ultimo lunanan." Knops a puntra esnan cu ta argumenta cu e posicion di Hulanda ta afecta autonomia di Aruba, cu si nan bay banco, nan tambe mester cumpli cu yen di condicion. "Nos no kier mishi cu autonomia di Aruba. Nos kier cu Aruba realmente duna contenido na autonomia cu awor ta riba papel so. Pasobra Aruba ta para cu su lomba na muraya, y no por sigui asina."

**Condicionnan ta mara na fecha**

Den e pakete di condicion ta menciona fechanan unda Aruba mester percura pa leynan ta na luga. Pero ainda esakinan no ta asina. E pregunta pues ta, si Aruba no por cumpli cu tur condicion segun fechanan stipula, kico ta e posibilidad pa e sosten. Segun Knops, door cu a spera di a yega na un acuerdo dia 10 di juli, e lo a nifica cu e prestamonan por a cuminza tuma luga, y e preparacion di e entidad riba papel tambe lo por a inicia. Y hunto cu esey, cuminza prepara e aspectonan legislativo cu e parlamentonan. "Mas lihe Aruba bay di acuerdo, mas lihe e trabao por inicia. "Mi ta kere cu e ta na interes di Aruba pa bay di acuerdo cu e sosten cu no ta solamente placa, pero tambe conocemento, posibilidad pa atrae capital internacional aden y inverti den Aruba."

Conseho di Minister di Reino lo determina con largo e oferta aki lo keda warda riba Aruba. Ainda no a pone un limite di fecha. "Pero ta mira si cu mas largo e dura, mas problema Aruba ta haya. E situacion no a mehora desde 10 di juli. Esey ta implica si cu por bin otro medidanan for di Aruba mes, cu no ta bon pa economia. E ta na interes di tur pa yega na un palabracion."

Knops ta sigura cu e relacion cu Prome Minister, Evelyn Wever ta keda bon. A keda cu bon contacto, incluso ora di yuda na nivel di salud publico, por ehempel. "Esey no kiermen cu semper ta di acuerdo. E relacion a confronta dificultad debi na e conferencia di prensa siman pasa, pero ainda tin negociacionnan entre e teamnan negociado."

Pero na final di dia, e pregunta mester ta, kico ta e interes di e pais. "Kico ta e interes pa Pais Aruba, su hendenan, su empresanan y su economia. Kico ta den interes di e generacion nobo, hendenan cu awor ta jong, pero den futuro mester carga e sociedad." Segun e Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino tin biaha mester discuti e forma con ta maneha asuntonan. "Nos no ta haci esaki na interes di Hulanda, tampoco pasobra nos kier mina Autonomia di Aruba. Al contrario. Nos kier pa Aruba por carga completamente su autonomia y nos ta haci esaki particularmente na interes di e pueblo di Aruba."

*Raymond Knops cu aprecio pa maneho pa combati Covid*

# Hulanda ta yuda 24 mil hende na Aruba cu cuminda

**Hulanda ta convivi cu Aruba den e tempo di crisis di Covid. Ta pesey mes ta yuda mas di 24 mil Arubiano cu paketenan di cuminda. Asina Secretario di Estado, Raymond Knops a ilustra ayera.**



E Secretario di Estado encarga cu Asuntonan di Reino tabata na Corsou y Boneiro dos siman pasa, pero no por a bin Aruba. "Lo mi tabata kier a bay Aruba, pero e circunstancianan di Covid no a permiti esey." Manera ta conoci, Aruba ta califica cu Code Oranje cu ta rekeri esnan cu bishita nos pais keda den cuarentena ora di bolbe Hulanda.

E Secretario di Estado a expresa sosten y gratitud na tur cu ta traha pa combati e transmision di e virus y a compromete cu Hulanda lo sigui yuda cu sosten medico, cu capacidad di ICU y cu paketenan di cuminda pa famianan cu a perde tur entrada.

E fondonan ta bay via Cruz Cora pa tur e otro ngo's, cu ta bon pa sostene 24 mil hende cu cuminda. Tanten cu e necesidad t'ey, lo sigui cu e ayudo humanitario aki. E ayudo di Hulanda aki ta den cuadro di e sosten cu mester duna otro den Reino, el a bisa. Asina tambe ta mira cu paisnan den Caribe, formando parti di Reino ta yuda otro, algo cu tambe ta mara nos den Reino.
Door di Covid, a ripara con hopi esaki a afecta sector comercial, particularmente sector turistico y cuanto hende a keda sin entrada. "P'esey mes a bin cu paketenan di sosten. Mi ta spera cu no mester keda cu e sosten pa largo, cu pronto lo tin perspectiva pa e hendenan aki."

Hulanda ta sigui di cerca e con e transmision di Covid ta desaroya. Knops a bisa di ta respeta con autoridadnan ta atende cu e crisis. "Kizas pa e forma con hende ta biba na Aruba, e virus tin mas impacto compara cu Hulanda. E no ta facil. Mi ta haya cu Gobierno a tuma bon medida, pero tur hende mester atene su mes na reglanan pa bringa e virus."

Pero no ta e virus so ta combatiendo. Tin hopi problema na Aruba cu awor cu e crisis aki a bira hopi bisto y como tal ta di gran importancia, na interes di e ciudadano Arubiano, e homber, muhe Arubiano y muchanan pa haci escogencianan pa percura cu Aruba ta sali mas fuerte e otro banda. "Y Hulanda a ofrece pa yuda, E no ta un obligacion. Mi ta desea esaki na tur hende na Aruba pa nan haya mas perspectiva. Berdad ta den un situacion dificil, pero net na momentonan dificil mester tin e curashi pa tuma pasonan necesario."

Knops a bisa cu si ta reconoce esey, cu e ta convenci cu lo por traha harmoniosamente riba e plannan, cu despues di algun aña tur hende lo bisa cu ta bon mes a tuma e pasonan aki, y di e forma aki, a fortifica e autonomia di Aruba. "Esey mi ta desea pa e hendenan di Aruba."

# Brasil: Polis Federal a cita yiunan di Bolsonaro pa declaracion



**(Infobae) – Polis Federal a yama pa declara como testigonan Carlos y Eduardo Bolsonaro, yiunan di e presidente Jair Bolsonaro, den un investigacion cu ta sigui riba organisacion di manifestacionnan di ultraderecha califica como 'antidemocratico', diaranson ultimo medionan di comunicacion local a informa.**

E caso a wordo habri na april ultimo pa pedido di Fiscalia, cu ta purba di descubri ken ta financia y promove e protestanan aki, den cual ta pidi e ciere di Parlamento y Corte Supremo mediante un 'intervencion militar' cu lo mantene Jair Bolsonaro na poder.

Polis ya caba a realisa varios operacion contra algun supuesto integrante di e gruponan radical aki, cu ta acusa di duna impulso na actonan tilda di 'antidemocratico' pa Ministerio Publico y den algun di cual e hefe di Estado a participa.

E accionnan aki a resulta cu detencion di algun activistanan di movemento di ultraderecha, cu tin Bolsonaro como su lider maximo y den e registro di propiedadnan di hende conoci di e mandatario tin empresarionan y parlamentario di su circulo politico.

Den contexto aki, comisario Denisse Dias Ribeiro, cu ta conduci e caso bao supervision di Tribunal Supremo, a yama pa declara den calidad di testigo dos yiunan di Bolsonaro: concejal di Río, Carlos; y e diputado federal Eduardo, segun diario O Globo a señala.

Te e momentonan aki, segun e corant, Carlos y Eduardo no ta wordo investiga den caso aki cu ta bao secreto sumario di Husticia.

Pa Dias Ribeiro, e dos yiunan di e presidente lo por yuda den desaroyo di e investigacionnan debi na e vinculo politico cu nan tin cu algun sospechoso cu autoridadnan tin señala, segun diario Folha de Sao Paulo a indica.

# Prohibi pa exigi Salvadoreñonan prueba di COVID pa drenta e pais

**(AP) – Diamars ultimo, Corte Supremo di Husticia a suspende decision di gobierno di exigi prueba di Covid-19 pa Salvadoreñonan y stranhero cu residencia definitivo cu lo kier drenta na El Salvador, na momento cu aeropuerto cuminsa cu su operacionnan pa vuelonan comercial mañan 19 di september.**

Dia 17 di maart, ora El Salvador te ainda no tabata registra casonan di Covid-19, presidente Nayib Bukele a ordena cera operacionnan di e aeropuerto y solamente a autorisa vuelonan di carga y mision humanitario.

Pa cu esaki, ta aclaria cu e medida cautelar ta aplicabel pa Salvadoreñonan y stranhero cu residencia na e pais, sin perhuicio di e medidanan cu Ministerio di Salud tin pa regula entrada di stranheronan.

Anteriormente, e estatal Comision Ehecutivo Portuario a emiti un circular dirigi pa tur aerolinea cu ta opera na El Salvador, den cual ta regarda cu e disposicion nobo di Ministerio di Salud "tin como rekisito cu tur pasahero cu ta drenta na El Salvador y di cualkier nacionalidad, mester presenta un prueba PCR di Covid-19, cu certificado original di un laboratorio cu ta duna resultado negativo" y cu a wordo haci den un plaso no mayor di 72 ora prome cu e vuelo.

Ta agrega cu e pasahero cu no presenta e prueba aki lo por wordo considera pa autoridadnan di Migracion como 'no admisibel'.

Segun rapportnan di Ministerio di Salud, den e ultimo 37 dia e pais centro Americano a registra un tendencia abao di casonan di coronavirus, despues cu diadomingo 9 di augustus a alcansa e cifra mas halto cu 449 caso. E pais ta acumula 27.163 caso y 796 fayecido.




# Nicaragua: Gobierno ta propone castigo di bida largo pa crimen di odio

**(Prensa Latina) – Dialuna ultimo, Gobierno di Nicaragua a orienta Corte Supremo di Husticia pa traha un reforma di ley cu lo castiga cu sancion di bida largo e delito califica como crimen di odio.**



Den un comunicado publica pa Presidencia di e Republica, e mandatario Daniel Ortega a instrui autoridadnan hudicial pa realisa un proposicion na Asamblea Nacional cu lo "atende integralmente, di manera preventivo y penal e crimen horibel aki, pa castiga severamente su autornan".

"Tur violacion grave di derechonan humano lo wordo castiga di acuerdo cu e instruccion aki, pa atende e demanda husto di ciudadanonan Nicaraguense, consciente, responsabel, y di bon boluntad", e documento, cu a wordo publica den un medio oficial di estado, ta apunta.

Tambe e texto ta destaca cu Nicaragua ta promove y defende e respet pa bida den tur su forma y e proposicion aki ta ratifica e compromiso di Gobierno di persigui, condena y castiga severamente e delito di lesa humanidad.

E pais aki a keda den shock fin di siman pasa, ora dos mucha muhe di e comunidad di Lizawe, Mulukuku, region Caribe nort a wordo asesina, y su responsabel a keda deteni diadomingo pa Polis Nacional.

E suceso a causa consternacion y a wordo rechasa na rednan social, plataforma na unda a pidi pa maximalisa e sancion pa e tipo di agresion aki.

Dos experto constitucional a señala cu e proposicion di establece cadena perpetuo na Nicaragua pa 'crimen di odio', den contexto actual, tin como obhetivo directo e opositornan, y no protege e muchanan muhe di e violencia machista como Gobierno di Daniel Ortega a sugeri.



# Cuba: Edificionan den centro historico ta bira peligroso

**(CiberCuba) – Un derumbe di un edificio multifamiliar den Habana Vieja, den e capital Cubano, a laga un persona herida, y despues a confirma tambe un victima mortal, segun reporte den rednan social, confirma despues pa medionan oficial.**






E suceso a tuma lugar diaranzon pasa, den un edificio na calle Cuba, entre Luz y Acosta. Cuerponan di Rescate y Salvamento, SIUM y Cruz Cora di Cuba, a rescata den e operacion un menor y tres adulto, di cual un tabata herida.
E bomberonan tabata traha tambe pa rescata un señora cu a keda atrapa entre escombro. Despues a haya sa cu e señora a fayece bao di e escombro di su vivienda.
Varios medio di comunicacion a dedica atencion na e sucedido, y a referi na varios incidente similar den ultimo tempo, cu ta mustra riba estado preocupante di hopi di e edificionan den e parti antiguo di e ciudad.
Un ciudadano a sigura cu "na Belascoain y San Miguel un luna pasa a cay un parti di un balcon y ta bisa cu a muri un persona den e incidente ey. E resto di e balcon a keda colga; e ta un desastre, ni sikiera nan ta tumba obranan cu ta den mal estado... y hende ta sigui muri y niun hende ta paga," el a conta.
Un otro persona a indica cu ta criminal loke ta pasa cu e fondo habitacional di Habana: "E ciudad aki ta cay na pida. Mi no ta bisa cu nan no mester construi hotel pero no por construi edificio pa e hendenan aki? O e materialnan ta diferente? E cas mester cay aden, hende mester keda herida o muri pa e hefenan yega na e lugar y mira e situacion. E historia aki di e fondo habitacional di Habana ta criminal", el a indica.

# Venezuela: Maduro por keda enhuicia manera Pinochet

**(LaPatilla) – Fiscal General den exilio, Luisa Ortega Diaz, a celebra e informe di Nacionnan Uni cu ta duna di conoce violacionnan grave di derecho humano na Venezuela y cu ta señala responsabilidad di regimen di Nicolas Maduro pa crimennan contra humanidad.**

"E informe aki di e Mision independiente di Nacionnan Uni ta representa un logro pa e Venezolanonan cu ta anhela husticia y cu kier un cambio na e pais," el a bisa.

"E ta un merito colectivo di varios organisacion y movimento y grupo di derecho humano," Ortega Diaz ta bisa despues di analisa e serie di caso documenta den e informe di mas di 400 pagina.

Ortega a afirma cu a base di e informe aki e tin plan pa contacta autoridadnan di otro paisnan cu ken el a traha caba "pa inicia un investigacion, pa huzga Maduro y e otronan, pa nan haya proceso na nivel di hurisdiccion universal, en vista di e omision di Corte Penal Internacional, cu na e altura aki ya mester a pronuncia".
Ortega a opina cu ta trata di "un politica di estado Venezolano, cu ta un politica pa persecucion di derecho humano di e ciudadano, un violacion sistematico di nan derecho, esaki ta terorismo di estado," den entrevista cu El Estimulo, via telefon.

Encuanto ehecucion extrahudicial, el a señala cu tabatin casonan famoso, cu a bira conoci a traves di medionan di comunicacion, manera esun di Oscar Perez den e "masacre di El Junquito" y di e studiante universitario Juan Pernalete, asesina cu un bom lacrimogeno tira den pecho.



# Venezuela: Recomendacionnan di Bachelet malo pa Maduro

**(LaPatilla) – E mision pa determina hecho di Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) a emiti un informe cu ta conclui cu e regimen di Maduro a comete crimen contra humanidad.**

Despues di investiga mas di 200 caso di violacion di derecho humano di parti di polis y militar, e mision di ONU na Venezuela a formula un serie di recomendacion pa comunidad internacional cu ta incomoda e regimen:
Entre e recomendacionnan tin cu ONU ta pidi pa "Fiscalia di Corte Penal Internacional tuma na cuenta e necesidad di haci husticia oportunamente pa e victimanan di e crimennan investiga pa e Mision y esunnan cu ta bao di su consideracion".
"E estadonan lo mester considera e posibilidad di inicia accion legal contra e individuonan responsable di e violacion y crimennan identifica den e presente informe, conforme na su legislacion interno," e texto ta bisa.
Ta pidi e regimen ademas:
Deroga e "Ley contra odio" di Asamblea Nacional Constituyente y para enhuiciamento penal a base di e ley ey, incluso contra disidente politico y periodista.
Para e retorica publico, incluso di autoridadnan di nivel halto, cu ta instiga violencia contra esnan cu ta expresa oposicion contra politica o accion di gobierno, incluyendo manifestante.
Asegura cu no ta kita inmunidad parlamentario a menos cu ta di acuerdo cu procedimento estableci den articulo 200 di Constitucion. Reestablece inmunidad parlamentario di e diputadonan cu no a keda kita di acuerdo cu e proceso aki.
Ehecuta inmediatamente orden hudicial di liberacion pendiente pa esnan cu ta deteni ainda a pesar di a haya decision di liberacion caba.
Caba inmediatamente cu uso di lugarnan di detencion temporal o clandestino y atende e situacion di esnan deteni den tal lugarnan.
Suspende miembronan di SEBIN, di DGCIM o di cualkier otro institucion mientras ta investiga nan pa tortura.
Desmantela FAES en vista di e cantidad halto di ehecucion extrahudicial realisa pa e cuerpo policial aki desde su creacion.
Para colaboracion cu colectivonan y cualkier otro grupo arma cu ta opera fuera di e structuranan di seguridad di estado, como tambe desarma y disolve nan.
Coopera cu e organonan di Organisacion di Estadonan Americano (OEA) y ehecuta nan decisionnan.



# Tesoro di beach di Aruba: cristal marino





**Ta dificil pa imagina esaki tumando luga awendia, pero hopi aña atras, hende tabata tira tur sorto di desperdicio directamente den lama, incluyendo auto bieu y desperdicio di cas, cual mas cu claro tabata inclui cantidad di glas.**

Durante 30 aña, e olanan tabata haci e beach limpi, door di kibra tur cos excepto glas y klei. E olanan tabata laba e sushi ariba y abao, bay bin. Tonelada di pidanan di glas kibra, polish, a wordo crea pa e surf di lama. E particulanan di glas liso, di color, a keda para riba beach den nan miyones, y asina ta con por haya e pidanan bunita y colorido aki riba e beachnan di costa nort di Aruba.

Specialmente riba e strip di santo blanco entre e famoso Natural Bridge y e anker grandi enorme cerca di Grapefield beach, por haya bo propio piedanan di cristal marino. E cristal marino cu a wordo crea ta producto di un proceso hopi largo y interesante. Por dura entre 10 pa 30 aña pa forma cristal marino.







E nomber pa cualkier pida glas cu haya su caminda den ocean y draai den awa suficientemente largo ta 'cristal marino' (sea glass).

E pidanan di glas colorido ta ser usa pa decoracion, crafts y joyas. Unabes glas cay den ocean, e ta kibra den pidanan y lora den awa, unda santo y otro piedranan ta actua como schuurpapier pa suavisa su randnan skerpi. Tin biaha e cristal marino ta wordo pasa door di candela, e ta bira cristal candela, (fire glass) e forma mas inusual di cristal marino cu cierto inclusion, mescos cu joyanan precioso.

Pa añanan, e awa ta bati contra diferente sorto di desperdicio benta. Glas, aparatonan domestico y hasta parti di motor a wordo laga atras riba beach. E olanan y condicionnan climatico a desgasta e cantidad abrumante di desperdicio den awa, creando miyones di piedra liso bunita.

Ta dificil pa kere e erornan sin vision cu tabata comete, cu por a potencialmente daña e bunita beachnan aki. Pero danki na procesonan natural, e ocean a transforma e desperdicio den e cristal marino. Cada joya di color riba beach tin su propio storia.

E cristal color cora rubi tipicamente ta di luz patras di autonan bieu. Esunnan blauw safiro ta restonan di boternan di botica kibra. Esunnan mas comun y esunnan mas facil pa haya ta esunnan bruin (cerbes Amstel y Polar), berde (Heineken y Balashi) y transparente, cual ta e boternan hopi stima di soft drink.

Si bo kier mira e cristal marino pa no mes y keda asombra pa e poder di naturalesa, explora nos beachnan den banda nort di e isla. Por hacie un dia familiar dibertido!

Hasta si nos no tabatin intencion di contamina e beachnan manera nos a haci, ta inspirador pa mira con Tera por coregi nos erornan, convirtiendo nos desperdicio den tesoro.

## Hiep hiep hiep, hoeraaa !!!



**Dia 17 di September 2020 a cumpli 11aña, e Prins di cas: Jehnrick Maduro.**

E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Greg y Ginette, di su rumannan Jennelaine y Jenneviène, di Mama y Papa, di wela Veronica,di su madrina tanchi Jessie, oompie Oscar, di su padrino oompie Mitchell, di oompie Ega, tanchi Angelique,di su primanan y primonan, di subisa welanan,
Y demas famianan, amigonan y amiganan y tambe
Di su amiguitonan y amiguitanan di klas 5B di Colegio Sagrado Curason.

*Robert Arends :*

# Parlamento lo nombra e Defensor di Pueblo ( DdP )

**E intencion aparentemente ta pa pone Gobierno riba un distancia y accentua cu DdP lo ta mas dirigi riba controla funcionamento di Gobierno.**

Pero pa DdP ta un Defensor real di Pueblo , no por exclui control riba Parlamento y Parlamentario como tarea di DdP . Kico exactamente e ley ta bisa ?

Lo no tabata mas adecuado pa nombra e DdP a base di un decision di Gobierno y un decision di Parlamento , basa cada un riba 2/3 parti (di Minister ) y 2/3 parti (di Parlamentario )?
Pa un funcionario di asina peso Gobierno mester ta parti di e decision y no Parlamento so !
Por ? Of no por ? Y pakico no por ?
Ademas lo no ta bon pa experimenta y habri e posibilidad pa "Pueblo" representa pa tur instancia of pa grupo di ciudadano , por sugeri candidatonan pa e funcion di "Defensor di Pueblo" ?

Nunca ta lat pa ta transparente y duna pueblo tambe oportunidad di participa !

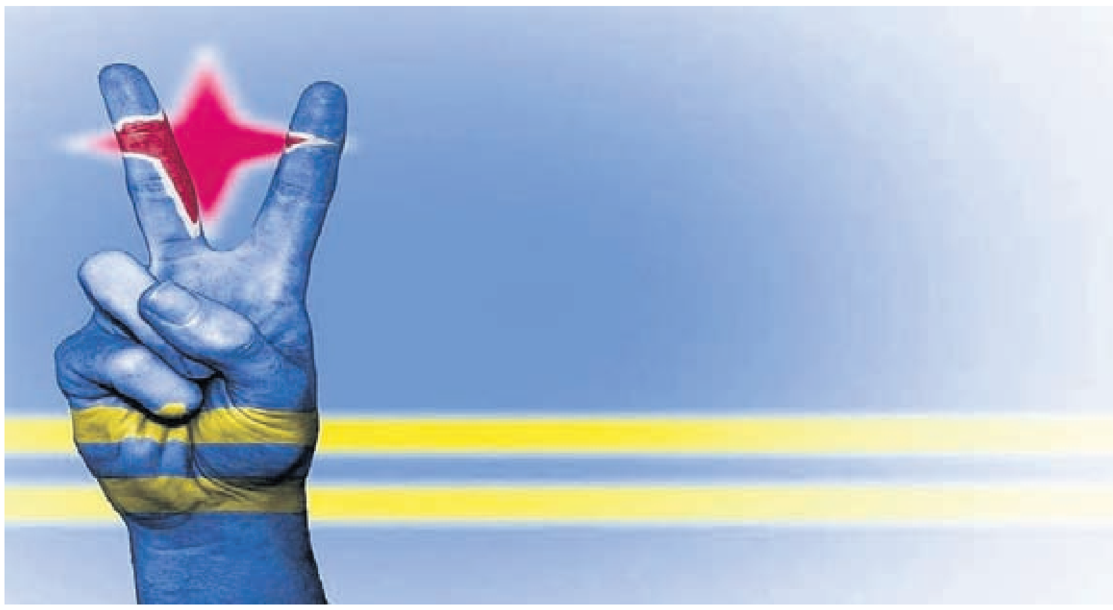
**Pa pensa ariba sin miedo !**

# Defensornan di pueblo den e normal nobo di Aruba

**Pa cuminsa, mescos cu por tin mas cu un Hues ta traha y duna veredicto mescos tambe mester tin of mester habri e posibilidad pa por tin mas cu un Defensor de Pueblo pa investiga y duna conclusion di e casonan cu Pueblo presenta.**

Asina tambe entre nan , nan por apoya otro , reemplasa otro y intercambia di opinion tocante interpretacion di ley y reglamento nan.
Nos mester yega na un "Raad" di Defensornan di Pueblo.

E tareanan di Defensornan di pueblo mester wordo ehecuta di forma rapido sin cu nan mester keda drumi , ni pa vakantie ni pa otro ausencia .
Ademas kehonan contra departamentonan y otro nan , cu awor aki ta bay pa e departamentonan y otro nan mester bay direct pa Defensor(nan) di Pueblo.
No por sigui laga polis controla polis , ni tampoco laga empleado di labor controla nan director of nan colega di labor. Etc , etc , etc .
No por mas !
Ademas mester hisa " Defensor(nan) di Pueblo" na e nivel mes halto cu " Raad van Advies" y "Rekenkamer" y haci nan conseho y nan decision huridicamente di mas peso , cu actualmente , di moda cu ni Gobierno ni Parlamento por desvia sin motivacion hustifica di e conseho of decision nan. Nan conseho of decision mester ta mas publico cu actualmente pa pueblo por husga cualkier desviacion dor di Gobierno of Parlamento.



**Pa pensa ariba sin miedo !**

# DIMAS ta cera pa publico riba diabierna 18 di september 2020

**Departamento di Integracion, Maneho y Adminision di Stranhero(DIMAS) ta informa cu su oficina na Paardenbaaistraat ta cera pa publico diabiernadia18 di september2020 en conexion cu trabounan sanitario necesario den cuadro di e maneho responsabel di Covid19.**

DIMAS ala bes ta participa cu tur otro servicio, ta sigui normal online.
DIMAS ta pidi su clientenan y partners pa tuma bon nota di e aviso aki,pa asina evita cualkier inconveniencia.

Dialuna 21 di september 2020 DIMAS su oficina lo por atrobe sigui brinda servicio na su clientenan,cu tin cita y ta desea di hacinan entrega di nan peticion personalmente.



# Departamento di Labor ta cera pa algun dia pa desinfecta nan oficinanan pa COVID-19

**Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa cu desde diahuebs 17 di september 2020,pa1'or di merdia DAO no tabata accesibel mas via telefon. Esaki en conexion cu contagio di COVID-19. E situacion lo sigui asina te dialuna 21 di september 2020.**

Diabierna 18 di september 2020 DAO ta bay ta cera pa desinfecta tur oficina di DAO den forma preventivo.
Keda pendiente riba nos medianan social pa mas informacion riba adaptacion di nos servicionan.

DAO ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne.
Pa mas informacion por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di Facebook: Directie Arbeid en Onderzoek. Of manda nos un e-mail na directiearbeid@aruba.gov.aw of na dao.arbeidsgeschillen@gmail.com.

# DVG a cera Cas Casuela



**Diaranson den careda di 9 or di anochi, polisnan y DVG a nota cu tabata tin basta auto pafo di Cas Casuela Bar.**

Hunto a bay haci un control paden y personal di DVG a constata cu e trahadonan den bar no tabata tin Carchi berde. A tuma medidanan y a cera e luga di biaha.
Pa siguiente dia e persona encarga mester pasa DVG pa asina haci algun areglonan.

Polis a keda na e sitio te ora cu tur hende a bay.

# Atraco na Sabana Liber



**Riba diahuebs anochi banda di 1 or di marduga, un homber ta reporta na polis cu personanan cu cara tapa y cu arma di candela a drenta su cas.**

Polisnan a presenta pa busca informacion mientras tabata patruyando rond bario pero no a logra haya e sospechoso. E homber a informa polis cu e no tabata tin hopi bon imagen di nan cara of ken nan por a ta, pero si ta bisa cu e sospechosonan tabata papia papiamento y nan a bolter tur cos den cas.

Nan a bay cu un celular, e persona ta bisa cu e no por a haci nada y a djs sconde pa warda te ora nan bay pa asina bati alarma. Atraco team a presenta na e sitio pa haci un investigacion. Departamento Forensico di polis a acudi na e sitio tambe pa tuma muestra.

# Accident riba brug di Balashi









**Diahuebs atardi, ta drenta un reporte tocante un auto cu lo a perde control y a dal den e muraya di brug Balashi.**

Den direccion pa Pos Chikito e chaffeur den un hyundai getz a perde control y a dal den muraya di brug basta duro. E impacto a causa cu e señora a keda basta herida y a keda atendi pa personal di ambulance.

Polis a presenta pa asina tuma dato y mantene e caminda cera, e victima a keda transporta pa hospital pa haya atencion medico. Daño material tabata considerabel.

# S.M. Pelican ‘strak strak’ ta bolbe bin WEST bek completamente nechi restaura

**S.M. Pelican a caba di sali cu direccion region Caribe. E barco di patruyahe desde fin di aña pasa ta na Hulanda pa un mantencion grandi i tambe un actualisacion pa su cantidad di añanan di existencia, cu por cierto ta mita di su añanan total cu e por bay.**

E trabounan di renobacion tabata hopi necesario. Tabata e prome biaha cu e barco a keda somete na un mantencion extenso, desde cu el a keda pone den servicio na 2006. Pelican ya ta operando pa 13 aña den lama Caribe. E barco ta eherce eynan asuntonan di sosten i ta brinda yudansa den calamidad. Cus u actualisacion e barco mester sigui move pa un cantidad di algun aña mas. “ E ta strak strak. Mi ta masha satisfecho caminda nos ta para aworaki.” Eseynan ta palabranan di Komandante Teniente Naval David Boom, prome cu su salida.

## Kran nobo

1 di e puntanan di lansa den e restauracion tabata e instalacion di un kran nobo. Cu esey tin un miho bista riba e FRISC-nan, na momento cu baha nan den lama. E botonan di motor di halto velocidad aki, por ehempel ta keda incorpora den combatimento di transporte di droga.

“Tambe nos por trein miho awor”, segun Boom.

Ademas e sistema di maneho di plataforma, e deknan, i sistema di verf i e camerinonan a haya un bon bùrt di renobacion. No obstante tur e trabounan aki, Boom por a reconoce su barco si, esaki tabata su remarca hariendo. “Sigur no! E structura i tur e cosnan grandi ainda ta mescos.”

## Retraso minimal

Na prome momento tabata e intencion cu Pelican lo a sali bek caba na Augustus den Caribe, pero casonan manera e Virus di Corona, y e mal tempo a trece algun retraso cu nan.

Awor tampoco tur cos no ta cla ainda, pero segun Boom esey lo keda resolve si. “Tin algun asunto ainda pa caba di atende, manera por ehempel dibuhonan/profil. Eseynan i piesanan di opuesto ainda mester yega. Pero por lo pronto nos por funciona bon.”

## Nos tin bentaha

Si e trip pa Caribe cana segun plan, Pelican ta yega eynan dentro di 16 dia. “E prome dianan nos tin e biento na nos bentaha”, segun Boom. “Despues nos lo enkontra algun depresion i hasta horcan. Na momento cu nos ta na Azores, nos lo sa si sigui nabega lo ta posibel. Nos tin bon sistemanan cu ta tene tur cos na bista.”

Pelican mester sigui pa por lo menos 11 aña mas. E substituto di e barco ta keda construi na 2030, cu lo mester ta cla despues di un aña. “11 aña mas cu Pelican lo logra sigur.” Palabranan di Boom. “En principio un barco mester por nabega 25 pa 30 aña. Mi no tin duda cu esaki lo logra sigur cu e actualisacionnan aki.”



# Gareth Bale di Real Madrid pa Tottenham Hotspur

**(BBCSport) – Atacante di Real Madrid Gareth Bale ta programa pa bula pa Inglatera awe pa completa su regreso pa Tottenham Hotspur.**




Ta negociando ainda e deal cu mester haci posible cu e hungador naci na Wales, di 31 aña, lo bolbe cerca e club di unda el a bay Real Madrid den un di e contractnan mas caro di tur tempo. E platicanan entre e clubnan ta porgresando positivamente y si nan caba den mesun ambiente, Bale lo biaha pa Londres.

"Te ora mi tende cu Bale ta un hungador di Tottenham, mi ta sinti y ta pensa y ta respeta e hecho cu e ta un hungador di Real Madrid," hefe di Spurs Jose Mourinho a bisa.
"Mi no ta bay comenta tocante un hungador di Real Madrid," Mourinho a añadi despues cu su equipo a derota Lokomotiv Plovdiv den Europa League ayera.
Bale, segun cu a comprende lo a train su so na sede di Real diahuebs mientras e tabata spera resultado di e negociacion.

Ta anticipa tambe cu e defensa di Real Madrid Sergio Reguilon lo completa su transfer pa Tottenham awe, diabierna. E hungador di seleccion Spaño di 23 aña a hunga ultimo temporada na Sevilla, ganando Europa League cu nan.

Bale a cuminza cu Spurs saliendo di Southampton na 2007 pa despues bay pa e gigante Spaño pa e contrato record mundial na 2013 di mas di 100 miyon euro.El a score mas di 100 gol pa Real y a gana cuatro titulo di Champions League.
Agente di Bale, Jonathan Barnett, a conta BBC Wales Sport cu e negociacion tabata “progresando poco poco”. Barnett: "Gareth ta mas cerca di un salida di Real Madris cu na cualkier momento den ultimo siete aña.”

# Italian Open: Johanna Konta comodo riba gravel

**(BBCSport) – Number un di tennis Britanico Johanna Konta a haci un impresionante entrada na eun di e torneonan importante riba gravel, Italian Open na Roma. El a derota Irina-Camelia Begu di Romania cu facilidad: 6-0 6-4. British number one Johanna Konta made an impressive return to the clay as she eased past Romania qualifier Irina-Camelia Begu at the Italian Open.**




Konta, di 29 aña, a hunga cu confianza y cu precision den e partido di segundo vuelta, pa vence Begu cu ta 77 den ranking actualmente. Konta cu ta clasifica como number 7, a haya un bye den promer vuelta. El a gana e promer set sin problema y a mantene bentaha pa termina e partido den poco tempo. E tabata Konta su promer partido riba gravel desde cu el a perde semi-final na Open Frances (Roland Garros) aña pasa na man di Marketa Vondrousova.

E actual number 13 ta spera di ripiti e logro ey p y hasta yega mas leu den e proximo torneo di Grand Slam -cu ta inicia na Paris fin di luna aki. E evento cu normalmente ta cuminza na mei, a keda posponi pa e problemanan causa pa e pandemia di coronavirus ta cumina dia 27 di september.

Konta lo hunga awor den e di tres vuelta contra Garbine Muguruza di Spaña, ganador di Open di Francia na 2016. Muguruza, di 26 aña, a gana 7-6 (7-3) 3-6 6-3 di e teenager Mericano Coco Gauff den su partido di segundo vuelta ayera.

US Open runner-up Victoria Azarenka a continua su bon forma derotando campeon di Australian Open Sofia Kenin den un briyante 6-0 6-0, cinco dia despues di a perde di Naomi Osaka na New York.

# Tour de France: Kwiatkowski ta gana etapa 18; Roglic ta keda lider



**(CyclingNews) – Primoz Roglic (Jumbo-Visma) a resisti tur ataque den e ultimo etapa di montaña y a sali ileso pa enfrenta dos etapa ainda unda su rival principal Tadej Pogacar (UAE Team Emirates) por trata di haci algo cu e 57 seconde cu ta separa e dos Slovenonan den clasificacion.**

Etapa 18 no tabata otro cu e anterior, cu 4.600 metro vertical di subida, un prueba brutal tambe pa e mihor escaladornan y cu consecuencia cu e team di Roglic por a controla e careda cu facilidad, lagando e honor di victoria di e etapa pa dos colega di Ineos, Kwiatkowski y Carapaz, cu a cruza meta hunto y brasa, loke normalmente lo a conduci na un descualificacion pa ambos, pero dirigencia di careda no a actua. E obhetivo di ambos tabata bon cla: Kwiatkowski a gana e careda y Carapaz a kita e camiseta di montaña di Pogacar. Pogačar took advantage of an attack by Enric Mas (Movistar) to accelerate away briefly.
Un ataque so Pogacar a purba, ora cu Enric Mas (Movistar)a dicidi di bay su so y Pogacar a join. E no a dura largo pasobra cu ayudo di Sepp Kuss Roglic a neutralisa e peligro mesora.

Roglic tabata atento ora e grupo a drenta e parti di caminda di gravel cerca di top di Plateau de Glières, y tabata mustra na final mas fit cu e dia anterior, ora e tabata cerca di kibra, segun su director Frans Maassen.
Pogacar sigur lo ta mira e time trial individual como un di e poco posibilidadnan ainda pa gana e camiseta geel. El a gana Roglic den e campeonato nacional di nan pais algun siman pasa, pero Roglic su track record tambe ta impresionante, cu un medaya di plata den campeonato mundial na 2017.

# E efecto di dieta riba hormoon

**(pinkvilla) – Un cambio di dieta por resulta den cambionan hormonal cu ta afecta salud. Dt Deepika, consultant nutricionista y dietista na Motherhood Hospital na Chennai, India, a comparti tocante e importancia di nutricion y e rol di esaki den cambionan hormonal cerca hende muhe.**

Cambionan hormonal tin impacto riba diferente parti di bida. Nan por inicia pa varios factornan, manera cuminda, awa, luga, temperatura, etc., funcionamento di e curpa ta depende riba con bon ta balansa nutricion. Tur loke nos come ta afecta e curpa. Maske desbalansa hormonal usualmente ta wordo trata cu medicamento y un rutina di ehercicio diario, e cantidad corecto di nutricion duna a traves di consumo di cuminda saludabel y balansa por tin un rol crucial den tene nos curpa den harmonia.

Hormoon por wordo yama simplemente e mensaheronan kimico di bo curpa. Casi tur funcion fisiologico cu ta tuma luga den e curpa, manera ciclo menstrual, metabolismo, reproduccion, emocion/humor, sistema immuun, etc. ta pa motibo di hormoon. Unda tin cambio den balans di hormoon, ta afecta e funcionamento di e curpa mes. Pues, con pa tine bao control?

**Dieta saludabel pa balansa hormoon**

E forma mas simpel y efectivo pa tene nos hormoonnan den balans ta manteniendo un dieta stabiel, saludabel y nutricioso. Maske e palabra 'dieta' ta zona cliché y cansa, no ta nada otro sino sigura cu bo ta comiendo lo corecto. Unabes practica un dieta saludabel, automaticamente ta sinti mas saludabel y cu mas energia. Contrario na creencianan popular, un dieta balansa nutricioso no ta nifica come cuminda laf, sin smaak, ni prohibi tur bo cuminda faborito. Cu e concepto corecto den mente, por disfruta di cuminda delicioso cu ta tremendo pa bo curpa como tambe agradabel pa consumi.

Fruta y berdura, prepara adecuadamente, por ta delicioso, ademas di un tremendo fuente di vitamina, mineral, antioxidante y nutriente. Nan ta rico den nutricion y ta mehora hormoonnan pa miho. Nan ta induci miho inmunidad, curasha menstruacion regular, rehidrata y tambe ta provee e curpa cu varios otro nutriente.

Cafeina y alcohol por causa un aumento leve den secrecion di Cortisol den curpa. Cortisol ta un hormoon cu ta parti di e respuesta di 'flight or fight' (huy of bringa) y tambe ta referi como e 'hormoon di stress'. Pa persona bayendo den fase di menopause, ta importante pa reduci consumo di cafeina y alcohol pa tene nivelnan di cortisol abao.

Di otro banda, cierto cuminda ta prohibi si tin problema di thyroid. Algun berdura manera kool, broccoli, bloemkool, y soya ta 'goitrogen' si consumi curu of den exceso. Goitrogen ta substancianan cu ta interumpi e produccion di hormoon di thyroid, door di interferi cu absorscion di iodine den gland di thyroid.

Algun cuminda, manera carni cora, ta rico den vet satura, cu por aumenta prduccion di estrogen y por crea un desbalansa hormonal. Ta consehabel pa come versionnan mas saludabel di carni, manera pisca of webo cu ta rico den acido vet omega-3.

Similarmente, algun persona ta consumi exceso di soya – maske ta un bon fuente di proteina, consumo excesivo por alivia sintoma hormonal y e curpa ta bruha riba nivelnan di estrogen.

Nos ta bon na altura di insulina y con e hormoon aki ta afecta nos curpa. Insulin ta un hormoon asocia cercanamente cu diabetes. Si tin resistencia na insulina, e pacreas lo continua sacando insulina. Sinembargo, e celnan di musculo, vet y higra no ta responde adecuadamente door di induci mas secrecion den e pancreas. Esaki lo eleva nivel di sucu den sanger, resultando den diabetes.

Otro hormoon cu ta completamente opuesto na insulin ta Glucagon. Ta otro hormoon pancreatico pero e tin e efecto opuesto na insulina. Durante periodonan largo sin come, e pancreas ta crea Glucagon pa balansa e nivelnan di sucu den curpa. Pa tene e dos hormoonnan aki bao control, mester come un dieta balansa. Demasiado caloria lo resulta den aumento di peso, y mucho tiki lo resulta den debilidad y fatiga.

Durante menopause, e nivelnan di estrogen den curpa di un muhe ta cuminsa reduci. Durante un ciclo menstrual of embaraso, ta saca estrogen. No por obtene estrogen di ningun cuminda particular; sinembargo por consumi phytoestrogens pa actua como un estrogen zwak den curpa. E fluctuacionnan den nivel di esrogen ta e causa principal di iregularidad menstrual, cambio di humor, 'hot flashes' y sodamento anochi.

Come cuminda rico den fibra dietetico lo curasha un balans saludabel di hormoon. Tambe ta yuda mehora sistema digestivo. Na luga di forsa bo curpa digeri particula pisa y complehо, consumo di cuminda rico den fibra lo yuda bo curpa kibra e particulanan aki facilmente. Esaki ta mehora digestion, haciendo e curpa absorbe mas di loke bo ta come.

Un cambio simpel den dieta por drecha cantidad di cos. Desde resolve añanan di infertilidad of lucha cu endometriosis, PCOS, dolor extremo durante menstruacion, diabetes y hasta acne. Mayoria di biaha, e respuesta na e problema ta simpel: Mester balansa hormoonnan mediante un dieta saludabel.

Incluyendo un cantidad adecua di carbohidrato compleho manera cereal di grano henter (whole-grain) y un cantidad modera di proteina di balor biologico halto, cu un bon cantidad di vet saludabel y enfoke riba vitamina y mineral esencial, lo yuda logra un balans hormonal.







# A hack hospital Aleman German; pashent hiba otro ciudad ta fayece




**(AP) — Autoridadnan Aleman a bisa diahuebs cu un atake ransomware aparentemente mal dirigi a ocasiona e fayo di sistemanan di IT na un hospital mayor na Duesseldorf, y un muhe kende tabatin necesidad di admision urgente a fayece despues cu a hib'e na otro ciudad pa tratamento.**

Morto di e muhe ta parce di ta e prome morto resultando di un atake di ransomware (secuestro cibernetico), maske indirectamente.

Sistema di e Duesseldorf University Clinic ta interumpi pa un siman. E hospital a bisa cu investigadonan a haya cu e fuente di e problema tabata un atake di hacker riba un punto debil den 'software add-on comercial usa ampliamente', cual no a identifica.

Como consecuencia, sistemanan gradualmente a crash y e hospital no por a haya acceso na datonan; a transporta pashentnan di emergencia na otro sitio y a pospone operacion.

E hospital a bis cu 'no tabatin demanda concreto di rescate'. A agrega cu no tin indicacion cu e data perdi no por wordo recupera, y cu su sistemanan di IT ta restart gradualmente.

Un reporte di minister di Hustia estatal di North Rhine-Westphalia a bisa cu 30 server na e hospital tabata encrypted siman pasa y un nota di extorsion a wordo laga atras den un di e servernan, segun agencia noticiero dpa. E nota – cual a pidi pa tuma contacto, pero no a nombra un suma – tabata dirigi na e Heinrich Heine University, na cual e hospital Duesseldorf ta afilia, pero no na e hospital mes.

Polis di Duesseldorf a establece contacto y a bisa e hackernan cu e hospital, y no e universidad, a keda afecta, poniendo pashentnan den peliger. E hackernan a retira e momento ey e intento di extorsion y a duna un yabi digital pa decrypt e data. No por tuma contacto cu e hackernan mas, segun e reporte di minister di Husticia.

Fiscal a lansa un investigacion contra e hackernan desconoci bao sospecha di morto negligente, pasobra un pashent den condicion mortal kende mester a bay e hospital diabierna nochi a ser manda na un hospital na Wuppertal, un distancia di alrededor di 32km. Dokternan no por a cuminsa dun'e tratamento pa un ora, y el a fayece.

Mirando e cantidad di atake ransomware den aumento cu a afecta tur cos desde ciudadnan mayor te districtonan escolar, e morto no ta un sorpresa pa Brett Callow di Emsisoft, un compania di seguridad cibernetico cu ta track ransomware di cerca. "Esaki tabata mas tanto inevitabel", el a bisa.

Na Merca so, 764 proveedor di cuido di salud a bira victima di ransomware aña pasa, segun e data compila pa Emsisoft. No tabata prome biaha cu mester a manda un pashent di emergencia na otro hospital como resultado.

# Abogado ta bisa cu ta acusa Assange bao ley amplio y contencioso

**(AP) — Un experto den ley constitucional Mericano a bisa ayera cu Merca a acusa fundador di WikiLeaks, Julian Assange bao un ley di spionahe 'extraordinariamente amplio' cu a ser usa den pasado pa acusacionnan cu motibo politico.**

Papiando durante audiencia di extradicion di Assange na London, abogado di derechonan humano Carey Shenkman a referi na e Espionage Act di mas di un siglo bieu como 'un di e leynan mas contencioso na Merca'.

Shenkman, kende a co-skirbi un buki riba e historia di e ley, a testigua como testigo pa Assange, di 49 aña di edad, kende ta luchando contra su extradicion for di Reino Uni pa Merca.

Fiscalnan Mericano a acusa Assange di 17 cargo di spionahe y un cargo di mal uso di computer tocante e publicacion di WikiLeaks di documentonan militar Mericano secreto, un decada atras. E cargonan tin un sentencia maximo di 175 aña di prison.

Team di defensa di Assange ta argumenta cu e ta un periodista y tin derecho riba proteccion di Prome Amienda pa publica documentonan cu a leak exponiendo actonan incorecto di ehercito Mericano na Irak y Afghanistan. Su abogadonan ta bisa cu e ta enfrentando un huicio politicamente motiva cu lo horca libertad di prensa y pone periodistanan rond mundo den riesgo.

Shenkman tambe a bisa den un declaracion di testigo por escrito cu e administracion di presidente Donald Trump a 'enhuicia revelacionnan di informacion di seguridad nacional mas agresivamente cu cualkier presidencia den historia di Merca'.

El a bisa cu tabatin ocho huicio di fuentenan di medionan di comunicacion pa Espionage Act durante e dos termino di ex-presidente Barack Obama – mas cu cualkier administracion anterior – y ocho den menos di dos aña di Trump.

Shenkman a bisa cu nunca tabatin un huicio exitoso contra un editor bao di e acto, maske tin intento, incluyendo tocante e leak di 'Pentagon Papers' na 1971, di documentonan tocante e guera na Vietnam. E persona cu a leak, Daniel Ellsberg, a enfrenta 12 cargo di Espionage Act y hasta 115 aña den prison, pero a descarta tur cargo na 1973 pa motibo di actuacion incorecto di gobierno contra Ellsberg.

Ellsberg, un di e whistleblowers mas famoso den memoria bibo, a sali den defensa di Assange diaranson, bisando Corte Criminal Central di London cu e y e fundador di WikiLeaks tin 'opinion politico hopi comparabel'.

E caso, cual ta tumando luga bao restriccion di distancia social pa coronavirus, ta plaga pa fayonan tecnico mientras testigonan ta duna evidencia via video link. Shenkman a testigua cu un celular na su horea despues di problema cu audio.

Shenkman a reconoce durante un contra-interogatorio iritante di Clair Dobbin, un abogado pa gobierno Mericano, cu e tabata parti di un team cu a representa Assange varios aña atras. El a bisa cu esaki no tabata relevante na su analisis di Espionage Act, notando cu e tempo ey e tabata un abogado hopi junior.

"Den e cadena alimenticio di abogado, ami tabata plankton", el a bisa.

Gobierno Mericano ta bisa cu WikiLeaks ta pone bida di informantenan Mericano den zonanan di conflicto y otronan den riesgo door di publica documentonan secreto.

Testigo di defensa, John Sloboda, co-fundador di e organisacion Iraq Body Count, a bisa cu WikiLeaks tabata cuidadoso pa sigura cu ta elimina nombernan prome cu publicacion. E tabata den desacuerdo cu un sugerencia di abogado acusador cu Assange tabatin un 'actitud cavalier' pa redaccion.

Sloboda, kende tabata involucra den publicacion di documentonan di guera di Irak na 2010, a bisa cu nan 'a wordo redacta di mas pa precaucion'. El a bisa cu su grupo a desaroya software pa yuda agilisa e proceso door di elimina tur palabra cu no tabata den un diccionario di Ingles, maske el a reconoce cu no ta perfecto.

Assange, kende ta mara den batayanan legal pa un decada, ta den un prison Britanico desde cu a sak'e di su refugio den embahada Ecuatoriano na London na april 2019.

E audiencia di extradicion na corte criminal Old Bailey na London ta programa pa dura te comienso di october.



# Jerry Harris di 'Cheer' aresta pa pornografia infantil

**(AP) — Jerry Harris, strea di e serie documental di Netflix, 'Cheer', a wordo aresta ayera di produci pornografia infantil, tres dia despues cu dos mucha homber morocho a entrega un demanda acusando cu el a manda nan potret sexualmente explicito di su mes y a trapa un di nan den un baño, suplicando pa sex oral.**



Segun e demanda, Harris a admiti durante un entrevista – despues cu FBI a listra su cas na Naperville, Chicago, dialuna – cu el a pidi un di e adolescentenan pa mand'e potret y video di su penis y parti patras riba Snapchat. Ademas a admiti cu repetidamente a pidi e adolescente, identifica solamente como Menor 1, pa potretnan y video similar entre december 2018 y maart di e aña aki.
Ademas, segun e demanda, Harris a admiti cu a solicita y ricibi pornografia infantil riba Snapchat di 'al menos entre 10 pa 15 individuo cu e tabata sa tabata menor di edad'.
Harris, kende a ser tuma den custodia ayera, lo keda cera te sikiera dialuna, despues cu un hues a ordena pa e bolbe pa un audiencia di detencion dialuna mainta.
Mama di e mucha homber a bisa e corant cu ambos di su yiunan a papia cu FBI, y e demanda ta bisa cu e tambe a reporta e acusacionnan na polis di Fort Worth, FBI y otronan.
E demanda ta sostene cu e mama a tuma contacto cu autoridadnan despues cu el a mira mensahenan di Harris den celular di un di su yiunan. Fiscal a bisa cu nan a recupera varios mensahe di texto entre Harris y e muchanan, como tambe admision di Harris cu el a solicita imagen y video pornografico di e muchanan y a manda imagen explicito di su mes.
Harris, di 21 aña di edad, tabata e strea di e show cu a sigui un team di cheerleading di Navarro College na Corsicana, Texas, mientras tabata busca un titulo nacional.
Harris no a responde na un peticion pa comentario di USA Today, y intentonan di AP pa haya su number di telefon no tabata exitoso.
Den entrevista cu USA Today na nan cas na Texas, e muchanan – kende awo tin 14 aña di edad – a describi un patronchi di acoso tanto online y na competencianan di cheerleading, cu a cuminsa tempo nan tabatin 13 aña y Harris 19 aña. Nan a bisa cu esaki a continua pa mas cu un aña.
Ademas di acusa Harris di mal conducta sexual, e demanda ta bisa cu organisacionnan di cheerleading a faya di protege e muchanan. E organisacionnan nombra den e demanda ta US All Star Federation, cu ta goberna cheerleading competitivo; Varsity Spirit, cu ta organisa competencia; y Cheer Athletics, un cadena di gym.
Un oficial di Varsity den cartanan pa polis na Florida y Texas dia 1 di augustus a bisa cu e organisacion a haya sa di acusacion di 'conducta sexual inapropia' contra Harris. Doño di Cheer Athletics, Angela Rogers a bisa USA Today cu Harris no tabata afilia cu e gym desde dia 1 di maart. Rogers a bisa e corant cu el a haya sa di e acusacionnan su contra na mita di mei y a reporta esakinan na polis.

'Cheer' tabata un exito instantaneo ora el a keda lansa na januari, y Harris a atrae fanaticonan pa su actitud positivo y su 'mat talk' inspirador. Anteriormente e aña aki, el a entrevista celebridadnan riba tapijt cora na e Academy Awards pa 'The Ellen DeGeneres Show'.

# 'A Rainy Day in New York' di Woody Allen ta haya fecha di lansamento na Merca

**(AP) — Despues di keda para pa dos aña, 'A Rainy Day in New York' di Woody Allen finalmente lo yega cinema na Merca proximo luna.**



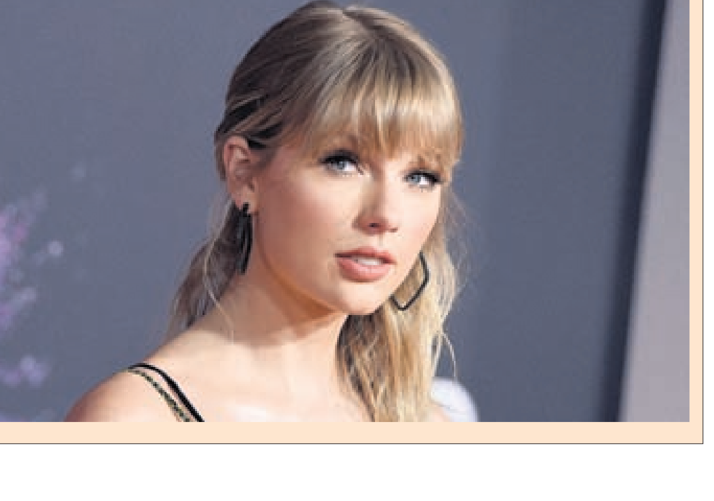
MPI Media Group y Signature Entertainment a anuncia diahuebs cu e companianan lo lansa 'A Rainy Day in New York' den cinema Mericano dia 9 di october.
Filma na 2017 y originalmente programa pa lansamento na 2018, Amazon Studios a drop e pelicula di Allen despues cu e movemento #MeToo a conduci na un reevaluacion di Allen.

A renoba atencion riba e acusacionnan di yiu muhe di Allen, Dylan Farrow, cu el a abusa di dje tempo e tabata mucha den cuminsamento di añanan 1990. Allen a nenga di a comete e abuso, y nunca el a wordo acusa despues di dos investigacion separa den añanan 1990.
Varios strea di 'A Rainy Day in New York' a distancia nan mes di e director. Timotheé Chalamet y Selena Gomez a anuncia cu nan a haci donacion di nan salario pa e pelicula na Time's Up y otro organisacionnan. Amazon a termina su contract di produccion y distribucion di cuatro pelicula cu Allen. (Allen a demanda y ambos partido a resolve despues).
'A Rainy Day in New York' a lansa na Europa aña pasa y a genera alrededor di $21.5 miyon den benta di ticket. Opinion tabata principalmente negativo.
MPI y Signature lo lansa e pelicula den ciudadnan selecta prome y despues expande nacionalmente. Cinema na New York ta permanece cera.

# Homber den prison pa acosa Taylor Swift

**(AP) — Un hues federal a sentencia un homber di Austin, Texas na 30 luna den prison despues cu el a admiti culpabilidad pa acoso y manda carta y e-mail cu menasa na e exdisquera di strea di pop, Taylor Swift.**

Segun documentonan entrega den corte federal, Eric Swarbrick a ricibi e sentencia durante un audiencia diaranson na Nashville. E terminonan di e sentencia, cual tambe ta inclui tres aña di libertad supervisa, tabata acorda pa fiscalnan den un acuerdo di culpabilidad, den cual Swarbrick a drenta na 2019.
E demanda a bisa cu Swarbrick a manda mas di 40 carta y e-mail na Big Machine Label Group na 2018, pidiendo e CEO pa present'e na Swift. Cu paso di tempo e cartanan a bira mas violento y menasante. Den tres ocasion, Swarbrick a biaha na Nashville pa entrega esakinan personalmente.



*Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):*

# A pidi reunion di comision cu AAA NV



**Como presidente di Comision di Companianan Estatal den Parlamento a pidi un reunion di comision cu AAA NV Aruba den su totalidad ta pasando den momentonan dificil y sigur esaki ta conta tambe pa nos companianan estatal y sigur den esaki e compania estatal cu mas a ser afecta ta AAA N.V. Y den esaki por a constata cu AAA NV a cuminsa un proceso pa reduci e cantidad di trahado.**

Prome fase a ofrece un pakete boluntario unda cu 27 trahado a haci uso di esaki. Dialuna awo segun por a compronde ta cuminsa un di dos fase pa por reduci personal na AAA.NV. Den e fase aki por a comprонde cu lo informa no menos cu 50 trahado cu debi na e reorganisacion den AAA NV nan funcion no ta existi mas y sea nan ta tuma un pakete boluntario cu lo ser ofreci, of tin di solicita pa otro funcion cu ta ser habri den e reorganisacion ekivalente na nan estudio y si no acepta e pakete of no ta bay aplica pa e posicion nobo, AAA NV lo en camina e caminda di corte pa por pidi nan ontslag. Ami sigur ta lamenta cu den momentonan di crisis y sigur unda cu gobierno di su parti ta haciendo lo maximo p' asina menos hende posibel perde nan trabao y sigur den e proceso aki AAA NV tambe a haci uso di e loonsubsidie y asina mes ta en caminando e proceso pa kita un cantidad grandi di trahado unda na e momento aki ey fo no tin trabao.

**A solicita via parlamento pa un reunion di comision**

Den cuadro di transparencia mi persona como presidente di comision di companianan estatal den Parlamento hunto cu colega Setty Christiaans presidente di e comision di Parlamento di Turismo , a haci un peticion pa un reunion cu AAA.NV, pa nan por splica parlamento kico ta encera e reorganisacion aki di AAA NV y alabes pa parlamentarionan por hacinan preguntanan a base di locual gerencia trece dilanti.

**Posicion di trahadonan**

Ora ta trata di un reorganisacion y den e caso aki tin posicionnan cu no ta existi mas pero alabes ta habri posicionnan nobo. Y e pregunta ta cu si e persona cu su posicion no ta existi mas y cu den concepto di e AAA. NV unda cu e posicion nobo aki e persona no ta cualifica, esaki nifica cu lo mester bin cu trahado nobo mientras e meta di un reorganisacion ta pa reduci personal?Alabes na prome luga mester percura pa internamente yena e posicionnan nobo cu ta ser habri y sigur den e caso aki AAA NV tin e deber di por school om su hendenan unda cu por ocupa posicionnan nobo den e organisacion aki. Y sigur en berdad lo bay reduci pero lo drenta un cantidad nobo di trahadonan, mientras ta papia di crisis financiero.

Y den dado caso cu di e 50 hendenan cu lo ser atendi cu nan situacion entrante 21 di september tin espacio pa nan solicita pa e posicion habri, ki garantia tin cu nan lo haya esaki ,cu no ta un wega di laga nan solicita y despues no tumanan y asina automaticamente ta ser kita di trabao? Tin un grupo cu lo en camina e caminda di corte con lo atende cu esakinan, siendo cu vision di Gobierno di trata pa menos hende posibel perde trabao y sigur Aruba como accionista mayoritario kico ta e posicion p' esaki?

**Trahadonan ta ser representa?**

Den bista cu e ultimo dianan tin asina tanto angustia den AAA N.V. y sigur mi ta spera cu nan representantenan por sali y bin afo y splicanan kico ta pasando y sigur mi ta spera di wak nan sostene e trahado cu semper a paga su contribucion cu nan sindicato, paso p'a mi ta imposibel di kere cu dos sindicato den AAA NV cu tanto experiencia den reorganisacion di companianan y sigur cu amplio conocemento unda cu si habri posicionnan nobo esakinan mester ser yena internamente prome. Sigur hopi biaha e posicion nobo nan aki ta nada mas cu uza otro bachi pa e mesun posicion existente y ta haci mal uso di oportunidad pa kita trahado. Y sigur ta imposibel cu si e posicion financiero di AAA.NV ta asina malo cu ta crea posicionnan nobo y cu si no tin hende pa ocupa esakinan lo mester bin persona nobo pa ocupa e akinan , pa mi sigur ta inaceptabel y mi no sa e posicion di e representantenan di trahadonan den AAA NV y ni di e accionista mayoritario cu lo acepta pa kita hende pero den mesun momento ta crea cupo di trabao nobo pa trahadonan nobo ta lago cu mester bisa cu mester bin un stop completo pa tuma trahado nobo.

Pa termina nos ta en espera di confirmacion di AAA.NV pa wak ki dianan lo por sinta cu comision estatal den Parlamento pa por duna un splicacion amplio riba e reorganisacion di AAA y sigura nan posicion financiero y sigur e futuro di e compania y su trahadonan.

*Lider di fraccion Marlon Sneek (AVP) :*

# Pa fin di aña 3 scol lo ta riba caya

**Diahuebs mainta fraccion di AVP a tene su conferencia di prensa y esaki a tuma luga dilanti di ex edificio di VAD Drukkerij, den cual tin tres col ubica cu ta Frere Bonifacius, St Aloysius School y un dependence di Maria College cu mester a expande su facilidadnan.**

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a mustra cu informacionnan cu fraccion di AVP ta sigui haya for di e sector di enseñansa, ta cu tres scolnan menciona, mester a muda na apertura di aña escolar nobo. Sinembargo ora cu protestanan a lanta contra di e decision aki, Minister di Enseñansa, Rudy Lampe a suspende su decision pa un rato pero awor ta surgi informacionnan persistente cu pa dia 31 di December proximo, lo ta ultimo dia di e muchanan di e scolnan menciona na e localidad aki.

"Mientras cu e decision aki ta riba mesa caba segun informacionnan nos a ricibi, te dia di awe e muchanan aki no sa na unda nan tin cu sigui scol, na unda lo bay reubica nan ya cu simplemente Minister a manda avisa cu pa dia 31 di oktober e contract di huur di e edificio ta caba y e tres scolnan tin cu mira na unda nan bay hiba e studiantenan. E decision di minister aki pa fraccion di AVP ta un decision descabeya pero nos ta custumbra caba cu e Minister aki ta haci cosnan for di sla. Pa colmo algun dia pasa nos a tuma nota di un conferencia di prensa di Scol Paso Pa Futuro caminda a bin dilanti cu Minister Lampe a priminti e scol algo pero den mesun rosea e no ta cumpliendo cu loke su persona mes a priminti.

Algo cu no ta nada nobo cu e Minister aki, pa fraccion di AVP ta algo preocupante ora cu nos mira cu akinan nos ta papiando di sigur di mas di 350 mucha kendenan no sa na unda nan educacion ta bay sigui. Mesun cos nos por a mira na Dakota Shopping Paradise caminda tambe tabatin ubica Imelda Kleuter School y Minister Lampe a dicidi di para e huur di esaki y e muchanan di kleuter aki ta na cas, hayando les na cas pa motibo cu nan edificio mes no ta cla.

Cu otro palabra y ta bisto pa henter pueblo, cu Minister Lampe no ta planea nada, gewoon hisa benta y mesun situacion aki tin na Colegio San Jose na Santa Cruz caminda Minister ta cla pa elimina e klasnan modular cu el a laga buta den e cura di scol, pero e edificio cu e mester a traha nobo no a wordo termina ainda.

Contratista di e proyecto aki a dicidi di para trabounan pa motibo cu Minister no ta pagando e contratista, pues un desaster total cu ta tumando luga den enseñansa aki na Aruba.

Banda di esaki Parlamento di Aruba tabatin un reunion publico cu fraccion di AVP a yama y motibo di a yama e reunion publico aki, tabata pa manda Minister Lampe cas mirando e desaster cu el a bin ta hibando cu su maneho," lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a trece dilanti.

*Lider di fraccion Marlon Sneek (AVP) :*

# 70 trahado ta bay perde trabou na Triple A




**Un total di 70 trahado di Triple A lo wordo manda cas den proximo dianan y esaki sin duda ta un situacion hopi preocupante pa fraccion di AVP, segun lider di fraccion Marlon Sneek. Segun sr Sneek e informacion preocupante aki ta mustra cu tin trahadonan cu ta bibando den un incertidumbre serio, ya cu dentro di algun dia, ta dificil nan pone pan riba mesa pa nan famia come y ta un situacion cu simplemente ta inceptabel.**

"Pa fraccion di AVP ta simplemente imposibel, cu tin un compania estatal, den e caso aki Triple A, cu tin un minimo di 70 trahado cu nan kier manda cas y e trahadonan ta bibando den un incertidumbre grandi ya cu nan no sa kende nan cabes lo bay lora. Esaki ta informacionnan cu nos ta haya den nos postbus dirigi na nos for di e propio trahadonan di Triple A, kendenan ta bibando cu hopi preocupacion caminda ya nos di AVP a trece e preocupacionnan aki dilanti pero te dia di awe Minister Dangui Oduber, no ta dunando Parlamento contesta riba e inkietudnan aki.

Pa e motibo aki tambe awe diaranson mainta, fraccion di AVP a entrega un peticion pa un reunion publico pa e Minister bin duna cuenta na Parlamento kico ta locual ta tumando luga na aeropuerto di Aruba.

Tur esaki despues cu diabierna ultimo tanto Prome Minister Evelyn Wever Croes como Minister Dangui Oduber, tabata eynan ta firmando algo, cual nos no sa kico nan a firma pero di otro banda loke e trahadonan ta hayando como informacion, ta cu dia 21 di september proximo cu ta dialuna venidero, cabesnan lo bay lora. Dia 21 di september e 50 trahadonan cu falta, ya cu tabatin 20 trahado kendenan a opta pa bay cu pakete di retiro cu Triple A a ofrece, nan lo tin cu bay, pues un total di 70 trahado di Triple A kendenan lo perde trabou. Sin duda esaki ta algo preocupante, pasobra e trahadonan den nan carta manda pa fraccion di AVP, nan ta mustra cu e proceso aki ta uno di hopi dolor sigur ora cu nan mira un Triple A, cu recientemente a bisa tur trahado, pa ban para banda di otro manera famia, laga tur hende ta leal na otro, pero aki nos kier mustra cu lealtad ta bin di dos banda.

Trahadonan no por ta leal cubo, sacrificando dor di entrega 25% di nan salario pa ta solidario cu Triple A den tempo di crisis, pa awe e trahadonan leal aki tin cu tende cu ta bay bula nan cabes.
Tin hopi preocupacion reinando, ya cu entre otro mester puntra si a bay revisa contractnan manera esun cu Schiphol, cu NACO, tambe contractnan cu tin caminda hefenan grandi ta haya un performance bonds di entre 25 pa 75 mil florin pa aña. A revisa eseynan tambe, e grupo aki tambe ta bay corta den nan entrada? A revisa contractnan cu tin caminda ta paga cas, cu ta paga auto, cu ta duna entre cuater pa seis pasashi pa aña pa bay bishita famia?

Realmente a tene cuenta cu esey of ta e trahado chikito ta esun cu mester bay sufri atrobe bou di un maneho cu nos a bisa caba den un conferencia enterior, cu ta hopi raro ya cu mesun trahadonan aki, den e carta cu nan a manda fraccion di AVP, ta mustra cu tabatin reunionan 'live' caminda a haci e pregunta na e persona cu ta atende cu finansa di Triple A, el a bisa cu e compania ta solido. Cu Triple A por wanta un aña e sla aki anto awo di repente, caminda un di e companianan cu a cuminsa haya entrada ora cu gobierno a habri frontera bek, pues aeropuerto ta den funcion, ta bay over na corta trahadonan.

Un compania cu a haci uso di 'loonsubsidie' pues cu no mester a saca placa for di su caha, ta bay over na bula cabes di 70 trahado y pa fraccion di AVP, e cos aki merece un splicacion y pa tal motibo nos a manda pidi presencia di e Minister den un reunion publico di Parlamento.
Nos ta spera cu Presidente di Parlamento ta yama e reunion aki mas pronto posibel y awe ta dia 16 di september caba y ban mira si pa otro siman nos por haya Minister Dangui Oduber den Parlamento pa e bay duna cuenta riba kico ta pasando na aeropuerto.

Sigur di un compania cu supuestamente mester ta solido para, ya cu e compania a caba di haci un prestamo di 500 miyon florin, pues fondonan di e compania aki mester ta solido cu a logra un fiansa di e magnitud aki ya cu ora un hende bay banco y trata di fia 10 mil florin, e hende no ta haya e prestamo aki si e no tin moda di paga e placa bek.

Pa presta Triple A 500 miyon florin ta pa motibo cu e compania aki ta solido para y ta un compania cu den e ultimo 10 añanan si mira nan bukinan, nan tabatin entre 16 y 23 miyon florin nan tabatin como ganashi. Awor ta lanta e pregunta di kico ta e motibo cu ta mandando e trahadonan aki cas y fraccion di AVP ta spera cu Minister Dangui Oduber bin Parlamento y duna e trahadonan y pueblo claridad riba e situacion sumamente preocupante aki," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

BONDIA ARUBA

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:




**Elizabeth Alicia Coronado Kock**
**mihor conoci como:□Liesje□**
***04 augustus 1961 □09 september 2020**

**Na nomber di su:**
**Casa:** Daniel Coronado
**Yiunan:** Janila Kock & Giannino Trimon
André Wester na Hulanda
**Nietonan:** Xeanderick y Xiandra
**Madrinanan:** Olga Vrolijk Kock
Tida Dirksz
**Padrino:** Marcelino Kock
**Rumannan:** Zr. Graciela Kock
Marcelino “Lin” & Maria Eugenia Kock Alvarez
Fernando “Nando & Mena Kock Croes
Olga & Theofilo Vrolijk Kock
Jose “Jossy” Kock & Maria Giron
Lidwina “Wina” & Tico Maduro Kock
**Cuñanan:** Lisi Kock Camacho
Rita Rasmijn
Judith Kock v/d Linden
**Rumannan biologico:** Jose Peterson y famia
Juancho Peterson y famia
Henny Peterson y famia
Eddy “Jan Poets” Peterson y famia
Louis Peterson y famia
Lorenzo Peterson y famia
Clyde Nicolaas y famia
Clement Nicolaas y famia

**Su sobrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famianan: Kock, Coronado, Peterson, Nicolaas, Vrolijk, Dirksz, Lopez, Anthony & Cornett**
**Ex coleganan di: H.B.K Sta Cruz, Directiva di Centro di Bario Brazil, amigo y amiganan di Bingo.**

**Kier a invita tur amigo bisiña y conocir pa asisti na e acto di despedida cual fecha lo wordo anuncia despues.**

**Na lugar di manda flor of krans por hasi un donacion pa un hopi bon causa, lo tin un box disponible na funeraria pa e bunita gesto aki.**

**Pa motibo di e situacion actual ta permiti solamente 25 persona den e sala, manteniendo extrictamente na e reglanan di DVG usando tapa boca y practicando distanciamiento social.**

**Ta ricibi condolencia solamente atravez di telefon di cas, Whatsapp, y Facebook**
**Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolenciana cas.**
**Y tambe nos kier a pidi nos sincero desculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro miembro di famia.**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

**Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:**



**Ana L. Jacobs**
***01-02-1936 □□14-09-2020**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues.**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

The death is announced of



Ann Theresa Belfon

aka Lucy of Prospect st Patrick who resided in Aruba
Passed away on Friday 4th September 2020 in Aruba at the age of 82.

Date and place of funeral will be announced later

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"**
**Salmo 33**

**Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di :**



**Xignara A. Tromp**
**Mihor conoci como □Siki□**
***14-10-1971 - □11-09-2020**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada**
**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**
**E ta hibami na awa trankil,**
**Pa mi bolbe ha□a forsa□.**
**Salmo: 23**

**Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:**



**Erma S. Ras-Thode**
**Mihor conoci como:**
**□Chichi□**
***08 november 1941 ñ □15 september 2020**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues.**

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada**
**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**
**E ta hibami na awa trankil,**
**Pa mi bolbe haña forsa”.**
**Salmo: 23**

**Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos casa, tata, abuelo, ruman, tio, padrino, suegro y cuña stima:**



***Edecio Saturnino Habibe***

***Mihor conoci como:***

***“Dichi”***

***8 april 1937 ñ †14 september 2020**

**Ex doño di Tip Top Agencies y doño di Delfos International NV**

***Su casa:*** Elena Habibe-Chung
***Yiunan:*** Valery Habibe y yiu
Edecio Saturnino Jr Habibe y Sra
Kimberly Habibe na Orlando, Florida
Victor Julian Chung y Monica Oduber
***Viuda di:*** †Erna Elizabeth Habibe-Lopez
***Nieta:*** Ciara Elize Winterdaal
***Rumannan:*** †Hertrudis “Isi” Winkel-Habibe and Edward Winkel y yiu
Oliver Ronald Wever and Virginia Wever-Mills na St Louis, Mo y yiunan
†Richard Arthur Kock y Mary Ann Kock-Bidock y yiu
†Roderick Adolph Kock y Elvira Kock †Roos y yiu
Joan Marlin Dammers-Kock y Roderick Dammers y yiunan

***Tanta:*** Daisy Wever y famia
***Gran Amigo:*** Michael Vos

**Demas swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegro y suegranan, ihanan, amiga y amigonan, tur su ex empleadonan di Tip Top Agencies, ex empleadonan di Delfos International NV, ayudante di cas Orfelia Camilo, tur otro conocirnan y famianan:** Habibe, Chung, Lopez, Dammers, Kock, Wever, Arends, Espinoza, Winterdaal , Thieman, Bidock, Mills y Roos.

**Ta invita pa acto di despedida, 18 di September 2020, cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home na Cumana, Oranjestad di 9or pa 11or am.**
**Un danki special na personal di Cas di Machi pa e cuido di nos tata stima y na tur esnan cu di un of otro manera a sa di stime.**

**Pa motibo di situacion actual ta permiti solamente 25 persona den sala manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamento social. No ta permiti duna man, ni brasa durante ceremonia.**

**Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia**

**Despensa nos pero despues di ceremonia nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.**

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**Laga tur loke ta spera mi ta bunita**
**Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita**
**Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y**
**Laga esakinan termina den tur buniteza.**
**Cado Wever.**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:**



## Carmelo Heyer

**Mihor conoci como “Meke”**

***11-11-1932 - †15-09-2020**

**Na nomber di su:**

**Esposa:** †Norma Cicilia Heyer-Becker

**Yiunan:** Ronald Heyer y compañera di bida Cecilia Ras
Alexandero Heyer
Jorge Heyer
Solans & famia

**Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietonan**

**Rumannan:** Carmen Heyer y famia
†Manuela Heyer y famia
†Aspasia Heyer & famia
†Frank Heyer & famia

**Sobrina:** Trina Heyer & famia

**Ser stima:** Yolanda Willems

**Swa:** Eliezer Rodriguez
Personal di Cas di Machi pa un bon cuido durante su ultimo anjanan, specialmente na Nani & Christina

**E famianan na Corsow, Rep. Dominicana, Hulanda & Venezuela**

**Ta invita pa acto di despedida y drive thru cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 19 di September 2020 di 9’or pa 10’or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.**

**Door di situation actual di Covid nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.**

**Un danki na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio**

**Preferibel bini bisti na colornan alegre.**

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos tin e tristo deber di anuncia morto inespera di



Eric Marcelin Krozendijk
*08-12-1959 - †13-09-2020

Na nomber di su:
Mayornan: †Antonio y †Petra Krozendijk-Maduro

Esposa: Isidora Krozendijk
Yiunan: Erik Antonio Krozendijk
Erika Marilin Krozendijk

Nietonan: Sergino Werleman
Marelin Werleman
Tata di su nietonan: Sergio Werleman

Rumannan: †Lucia Krozendijk
†Hilario Krozendijk
Ramiro Y Maricel Krozendijk-Nunes y famia.
David y Ludwina Krozendijk -Flanegien y famia
Mildred Krozendijk y famia

Sobrina(o)nan: Monty y Marisol Marin, Stephanie, Staycey, David Jr. Martin y Ingrid Montero na Spanja.

Sobresobrinos: Fiona, Antoin Krosendijk, Xyvion Y Jayvion Kwidama, Noah Marin

Madrina: Etty Maduro y famia
Padrino: †Cornes Ridderstap

Ihanan: Jose carrasquero, Staycey Maduro, Fiona Krosendijk, David Jr. Krozendijk, Noah Marin

Su unico omo na bida: Frans (Pancho) y Maria Maduro y Famia

Primo y primonan, comer y compernan

Manera un Tata pe: Delwyn Gomez y famia

Swa y cuñanan
Amigonan y Bisiñanan: Valeriano Croes, Kito Maduro y famia, Ivan Maduro, Esteban Maduro, David Everon, Mama y Papa Nes, Chayo Kock y famia, Foyan y lucia Feliciano y famia, Chito y Chica Penja,
Coleganan di WEMA, Ex coleganan di Brenchi's y Bohama
Grupo di oracion: Fe, Speranza y Amor

Demas famianan: Krozendijk, Maduro, Kock, Bikker, Navas, Tromp, Angela, Carrasquero, Marin, Koolman, Geerman, Silva, Hernandez Perna, van de Berg.

Nos disculpa si den tristesa a lubida un nomber.

**Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 18 di sepember 2020 na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz di 2 or pa 4 or di atardi y despues santana Sta. Maria. Despues di Entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.**

BONDIA ARUBA

# Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

**SERVICIO PUBLICO**
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
**Tel: 563 1180**

**SERVICIO PUBLICO**
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
**Tel. 563 1449**

**TA HUUR**
Bachi pa tur ocasion
**Tel. 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
**Tel. 593 2085**

**TA BENDE**
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
**Tel. 593 0203**

**SERVICIO PUBLICO**
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
**Tel. 641 6785**

**TA BUSCA**
pa cuida mucha of anciano y
haci limpi of trabou di cas
**Tel. 569 3253**

**Sushi den cura?**
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
**561 4297 of 561 5179**
Hasi Aruba Limpi.

**TA BENDE**
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
**Tel.592 9966**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
**Tel. 566 5026**

**SERVICIO**
Unified One Events
Photos , films, wedding
**Tel. 749 2533**

**Ta Huur/Rent**
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
**Cell 741 8637**

**FOR SALE**
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
**Tel. 569 4343**

**TA BENDE**
5 mata di coco
diferente tamaño
Pa info. tuma contacto
**Tel.592 7137**

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**SERVICIO PUBLICO**
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
**Tel. 584 2489**

**SERVICIO PUBLICO**
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
**Tel.593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
**Tel : 746 0518**

**AUTO Y HERO BIEU**
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
**Yama 561 4597 / 561 5179**
Arubiano Balente

**TA BENDE**
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
**Tel: 565 0831**

**TA HUUR**
un Apartment di 1 kamber,
meubla Awg.1.200 inclui Cable,
Internet, Gas. Exclui coriente/
awa. Entrada priva cu parking
na Wayaca Residence
Yama Ashna
**Tel. 592 9966**

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
**Tel. 569 1379**

**TA BENDE**
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

**SERVICIO PUBLICO**
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

**TA HUUR**
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
**Tel: 564 2251 / 582 7789**

**TA BENDE**
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

**TA BUSCA**
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
**Tel.744 9184**

**SERVICIO PUBLICO**
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

**SERVIO PUBLICO**
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
**Tel.566 5026**

**SERVICIO PUBLICO**
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
**Tel. 740 1242 / 740 4003**

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

**SERVICIO PUBLICO**
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
**Tel.641 6785 - 566 3736**

**SERVICIO PUBLICO**
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
**Tel. 564 1979**

**TA HUUR**
per 11 july, 1 camber app.
muebla cu electr, cable, awa
Fls.400 pa 1 persona serio
**Tel.741 8637**

**TA BENDE**
muebles, mata,
hopi articulo di cas
**Tel.741 8637**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
**Tel : 569 7539 /737 3993**



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Hende Muhe den Dificultad**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

# Dokter na warda



**Oranjestad**
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**
Imsan
24 ora

# Botica na warda

**Oranjestad:**
Eagle
Tel. 587 9011

**San Nicolas:**
Centro Medico
Tel. 584 5794

# Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

**Taxi Adres Services (24h)**
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw




**A1 Taxi Services Aruba**
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

# Pronostico di tempo

**Tempo**:
Parcialmente nubla cu un posibel awasero pasahero
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:39 p.m
Subida di solo : 6:29 a.m.

**Biento:**
Modera for di direccion noordoost te oost;
forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga;
forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

**Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:**
Un disturbio den nivelnan mas halto di atmosfera ta move poco poco foi nos region.

Mientras tanto e lo trece humedad durante proximo 24 ora.

Esaki lo por induci un awasero breve den orananan di marduga i mainta trempan.

Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.



**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Un estado di lama trankil te modera ta wordo spera den proximo 24 ora.
Olanan lo ta for di oost entre 2 pa 5 pia cu e olanan di mas halto na e partinan oost te Noordwest.

**EMERGENCIA**
**911**

| | |
|---|---|
| **POLIS** | |
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

**BOTICA**

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

**UTILIDAD**

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

**FUNERARIA**

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

***Centrale Bank van Aruba***
**Daily Exchange Rates - 09/17/2020**

CENTRALE BANK VAN ARUBA

| Currency[1] | Buying from Public[2] | Buying from Public[3] | Selling to Public |
|---|---|---|---|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1[4] | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.33 | 1.35 | 1.37 |
| CHF | 195.46 | 196.18 | 196.98 |
| GBP | 2.23 | 2.28 | 2.34 |
| JPY | 168.66 | 170.20 | 171.91 |
| EUR | 208.32 | 210.23 | 212.34 |
| DKK | 27.28 | 28.00 | 28.80 |
| NOK | 18.62 | 19.34 | 20.14 |
| SEK | 19.18 | 19.90 | 20.70 |

For amounts up to Afl. 100,000

# Ta e turno pa comunidad vota pa e heroe premia pa CIBC First Caribbean

**Cu aproximadamente 100 nominacion ricibi den region, aworaki ta turno di comunidad pa yuda nos scoge e heroe den nos comunidad na Aruba.**

" Den e ultimo siman nan nos a ricibi varios nominacion ilustrando esunnan eherciendo nan trabou cu curashi y boluntad den e lucha contra Covid-19 haciendo esaki nan mision di tur dia " a remarca Sra. Debra King, Director of Corporate Communications, CIBC First Caribbean.

"Aworaki den nos segundo fase di nos iniciativa, nos kier comparti storia nan di nominado nan cu ta inspira esunnan rond di nan y asina dunando e chens pa describi y deposita nan voto. Nos ta spera cu publico por wordo inspira cu tur e storia nan cu nos a ricibi" Senora King a añadi.

Apenas un luna pasa, banco a lansa e iniciativa aki regional cu meta pa identifica e heroe cu a sa di briya den e momento nan mas scur y dificil cu crisis di Covid 19 ta trece cun'e.

Pa e mercado di Aruba e top 3 nominado nan a keda den persona di Sr. Angelo Anthonij di 35 aña diservicio medico, Sra. Noëlia Khalil di 26 aña den servicio medico y Sra. Wilma Boek di 44 Aña den servicio medico.

Pa vota pa e heroe di e iniciativa" First caribbean Unsung Frontline Heroe" mester log in riba nos website www.cibcfcib.com, Facebook y Instagram.

E periodo di votacion lo termina 26 di September 2020 y e ganador lo wordo anuncia na fin di luna di September 2020. Ganado lo ricibi un E-check di US$2,000 pa un staycation den un hotel di su escogencia personal. Ta encurasha comunidad pa haci nan votacion riba website menciona pa asina elogia un heroe local den un manera special.

**About CIBC FirstCaribbean**

CIBC FirstCaribbean is a relationship bank offering a full range of market leading financial services through our Corporate and Investment Banking, Retail and Business Banking and Wealth Management segments. We are located in sixteen (16) countries around the Caribbean, providing the banking services that fit our customers' lives through approximately 3,000 employees in 68 branches and offices. We are one of the largest regionally listed financial services institutions in the English and Dutch speaking Caribbean, with over US$11 billion in assets and market capitalization of US $2 billion. We also have an office in Hong Kong. The face of banking is changing throughout the world and CIBC FirstCaribbean intends to lead these changes with the expertise, integrity and knowledge gained from banking in the Caribbean since 1836.





CIBC FirstCaribbean is a member of the CIBC Group. CIBC is a leading Canadian-based global financial institution with 11 million personal banking and business clients. Through our three major business units - Retail and Business Banking, Wealth Management and Capital Markets - CIBC offers a full range of products and services through its comprehensive electronic banking network, branches and offices across Canada with offices in the United States and around the world.

For more information about CIBC FirstCaribbean, visit www.cibcfcib.com, Facebook, Twitter , LinkedIn, Instagram or YouTube.

**Media contact:**
Debra King, Director of Corporate Communications, CIBC FirstCaribbean, Barbados Head Office; telephone: 246 367 2248; fax: 246 421 7148 and email: debra.king@cibcfcib.com

# Boticarionan preocupa pa escasez di remedi pa politica di SVB




**(CuraçaoChronicle) – E lista di prijs nobo pa remedi di e Banco di Seguro Social (SVB) na Corsou lo conduci na escasez di algun remedi.**

E asociacion di boticario di e isla ta declara esaki den un carta urgente. Ademas, e prijs pa algun di e remedinan ta aumentando drasticamente. E prijsnan fiho ta abao di e prijs di compra, y pues boticarionan no lo ta capaz di cumpra e remedinan aki mas, segun e carta.

E boticarionan kier reuni lo mas pronto posibel cu e minister di Salubridad Publico interino, Zita Jesus-Leito. E minister ainda no a duna ningun comentario relaciona cu e problema aki.

# Ollongren: 'Hulanda Caribense awo mas cu nunca parti di Hulanda'

**(CuraçaoChronicle) – Durante crisis di Covid-19 a bira mas cla ainda cu Bonaire, St. Eustatius y Saba ta parti di Hulanda. Minister di Asuntonan Interior y Relacion di Reino, Kajsa Ollongren a declara esaki den e nota splicatorio di draft di budget 2021 pa relacionnan di reino.**



Hopi regulacion y medida relaciona cu Covid-19, den mayoria di caso adapta pa pas miho cu e circunstancianan local, cu gobierno Hulandes a pone disponibel pa municipalidadnan na Hulanda, tambe ta aplicabel pa Hulanda Caribense. Esaki ta inclui cierto restriccion, pero tambe sosten pa entrepreneurnan, esnan desemplea y emplea independiente, y recursonan adicional pa entidadnan publico.

Covid-19 tin un impacto grandi riba comunidadnan y economianan di e islanan chikito, principalmente pa turismo stanca. Crisis di coronavirus a agrega na e vulnerabilidadnan existente den areanan manera pobresa, infrastructura, structura economico y empleo.

A declara cu e ambicion di gobierno Hulandes ta keda pa sigui mehora e pronostico social y economico den Hulanda Caribense. E acuerdonan di varios aña cu Bonaire y Saba lo continua na 2021.

Proximo aña, e caminda pa recuperacion di relacionnan normal na St. Eustatius lo cuminsa, y e comisionado di gobierno lo ehecuta e tareanan hunto cu e Conseho di Isla nobo, cual lo tin na cuminsamento autoridad limita. E crisis di coronavirus tabatin un efecto adverso riba e programanan andando (a largo plas), proyectonan y acuerdonan. Ta haciendo tur esfuerso pa esakinan continua. Gobierno Hulandes ta poniendo ocho miyon euro disponibel pa asina ehecuta proyectonan di inversion cu ta contribui na reforsa structuralmente economianan di e islanan.

Pa asisti e entidadnan publico pa por surpasa e crisis, Den Haag a pone fondonan adicional disponibel pa politica specifico pa e isla. De hecho, gobierno Hulandes na 2020 a gasta 100 miyon euro adicional pa gastonan extra den Hulanda Caribense. Den total, ta gastando 504.1 miyon euro den Hulanda Caribense e aña aki.

Pa 2021, e suma total cu gobierno Hulandes lo gasta riba e tres islanan a keda poni na 422.4 miyon euro. Di e suma aki, e parti mas grandi ta gasta pa ministerio di Salubridad Publico, Bienestar y Deporte VWS: 105 miyon euro, di cual 141 miyon ta pa cuido di salud y di hubentud.

Ministerio di Educacion, Cultura y Ciencia OCW proximo aña tin plan pa gasta 68.9 miyon euro, principalmente riba educacion primario (37 miyon) y secundario (17.7 miyon).

E tercer contribucion mas grandi na e islanan lo bin di ministerio di Asunto Social y Labor SZW, cu a aloca 67.2 miyon euro na 2021, di cual 18.4 miyon ta pa pension di biehes AOV, 18.4 miyon pa cuido di mucha y 16 miyon pa financia e regulacion di subsidio incidental pa compensa costo di salario di entrepreneurnan durante crisis di Covid-19.

Ministerio di Husticia y Seguridad JenV proximo aña lo gasta 45 miyon euro di su presupuesto total pa e Forsa Policial di Hulanda Caribense (26.8 miyon) y facilidadnan di detencion y prevencion (13.3 miyon). E sumanan cu e otro ministerionan ta alocando pa e tres isla ta menos.

E presupuesto di relacionnan di reino 2021 ta mustra un cantidad di 47.4 miyon euro pa e BES Fund, e fondo di cual entidadnan publico Bonaire, St. Eustatius y Saba ta ricibi e asinayama 'vrije uitkering'. Pa motibo di fondonan adicional en conexion cu crisis di Covid-19, e gastonan di BES Fund pa 2020 a suma 54.8 miyon euro.

# Sospechosonan den caso Girasol den libertad pendiente di investigacion

**(CuracaoChronicle) – E cinco sospechoso den caso Girasol a keda den libertad diaranson. Ministerio Publico (OM) a reporta esaki. OM ta bisa cu no ta di acuerdo cu e liberacion y cu lo apela contra e decision di corte.**

Dia 4 di september ultimo, a aresta e cinco persona en conexion cu labamento di placa. Ademas tabatin falsificacion y fraude cu subsidio. A haci e arestonan na cuatro adres diferente na Van Engelen, Kwartier y Sunset Heights. A tuma den beslag cuatro auto di luho, placa cash y documentonan.

OM ta bisa cu den interes di e investigacion ta necesario pa extende detencion di e sospechosonan prome cu e huicio cu sikiera 8 dia mas. OM a indica cu tin mas cu sospecha di culpabilidad rasonabel, y cu tin suficiente motibo pa tene e sospechosonan cera un tiki largo pendiente di e investigacion.



Esaki ta relaciona, entre otro, cu e riesgo di colusion (e peliger cu e sospechosonan lo frustra e investigacion, y por ehemplo, influencia testigonan), y e orden legal, pa motibo di e seriedad di e ofensanan criminal cu probablemente a wordo cometi, segun OM.

Ministerio Publico ta haya cu e prohibicion riba contacto imponi ta inadecua y lo apela e decision aki den corte.

# Casonan activo na Bonaire ta aumenta na 11



**(BES-reporter) – E cantidad di caso positivo di Covid-19 na Bonaire un biaha mas a aumenta cu 4, pa un total di 11 caso activo. Esaki a keda comunica pa gobierno di Bonaire diaranson anochi.**

Actualmente, entre 35 pa 50 persona ta haci test pa dia, segun Dr. Marian Luinstra-Passchier. E dianan aki e facilidad di test ta habri tur dia, pa test e mayor cantidad di hende posibel.
Luinstra-Passchier a reitera sinembargo cu ta haci test solamente riba hende cu tin sintoma. E dokter a describi test riba hende asintomatico como 'inutil'.
Actualmente, ainda e isla ta wardando e yegada di mashin di test PCR pa asina por conduci mas test riba e isla. Segun Gobernador, Edison Rijna e instalacion di e mashin nobo na Bonaire no lo tuma luga prome cu mita di october, esta aki un luna.
Tanto Luinstra-Passchier como Rijna a describi e situacion actual como 'preocupante'. "Ta parce cu nos ta na un punto clave pa loke ta trata infeccion di Covid", Rijna a bisa. E Gobernador tambe a declara cu pa awo, no lo tuma ningun medida adicional. Sinembargo, Rijna a urgi hende pa sigui practica distancia social y continua cu medidanan di higiena personal.
Luinstra-Passchier si a bisa cu si e cantidad di infeccion actual no por wordo reduci, probablemente medidanan adicional lo ta 'inevitabel'.

# Rey y reina ta ricibi aumento di salario di 5 porciento

**(DutchNews.nl) – Rey Willem-Alexander y reina Maxima lo ricibi un aumento di salario di cinco porciento proximo aña for di estado, na 7.2 miyon euro, segun NOS a bisa ayera a base di presupuesto 2021.**



Prinses Amalia, kende ta cumpli 18 aña proximo december, tambe lo ricibi un 'salario' di 111mil euro pa luna, y 1.6 miyon na 2022, segun NOS.
Actualmente, miembronan di famia real ta ricibi un salario liber di impuesto y no ta rekeri pa paga impuesto riba regalo of herencia.
Prome minister Mark Rutte varios biaha a defende e status liber di impuesto di e famia real, argumentando cu 'un acuerdo ta un acuerdo'. Pagadonan di impuesto tambe ta paga pa seguridad, reconstruccion di palacio y e yate di e ex-reina, De Groene Draeck.
Famia real Hulandes ta considera esun mas costoso na Europa, y ta costa e publico alrededor di 40 miyon euro pa aña, excluyendo seguridad.

# Mensahenan di EncroChat ta revela sikiera 10 agente a leak mensahe

**(DutchNews.nl) – E investigacion riba miyones di mensahe entre criminalnan via proveedor di servicio cifra (encrypted) EncroChat tambe a duna prueba di corupcion di polis, y a duna tarea na un team special pa enhuicia e agentenan involucra, segun polis.**

Oficialnan ainda no a bisa cuanto agente ta involucra y na ki nivel, pero sikiera dos a ser aresta despues di e operacion EncroChat. Fuentenan cita pa Telegraaf a bisa cu 10 caso serio involucrando leak di informacion na criminalnan ta bao investigacion.
E buskeda tambe a revela informacion tocante un red di abogado, agente di real estate y notario kende nan servicio a yuda criminalnan laba placa, nan a bisa. Polis a confirma cu a leak informacion na criminalnan, pero no lo bisa mas, pa motibonan operacional.
E puro volumen di e mensahenan – mas di 20 miyon – cu mester di siguimento mester wordo maneha meticulosamente pa evita acusacionnan falso di corupcion, polis a bisa. Sinembargo, e prome señalnan ta suficientemente serio pa hustifica un team special, segun hefe di polis, Henk van Essen a bisa. "Nos a cuminsa cu un cantidad di acusacion y mas ta na caminda. E informacion riba deal di droga y labamento di placa como tambe e corupcion den e forsa a ricibi e prioridad di mas halto."

Van Essen a bisa cu semper tin 'agente corupto' pero e hecho cu nan cantidad ta aumentando ta preocupante. "Un agente di polis por bira corupto a traves di chantahe, pero tambe por simplemente wordo cumpra", Van Essen a bisa. "Informacion ta un mina di oro pa criminalnan. Por ta cualkier cos, for di informacion riba investigacionnan actual y hende te cu adres y autonan. Nan semper ta buscando hende cu acceso na e tipo di informacion aki, no solamente den e forsa, sino den companianan tambe."
Software pa detecta comportamento di buskeda sospechoso na man di agentenan lo wordo introduci proximo aña, Van Essen a bisa. "Pero nos no kier check cada email of app. Nos kier un sistema construi riba confiansa cu mester ta realistico. Tin corupcion y nos kier caba cu esaki. Y un operacion manera EncroChat ta mustra cu ningun persona ta fuera di alcance di ley."

# Inspectornan ta adverti cu hunta di salud no ta cla pa segundo ola

**(DutchNews.nl) – A registra 1,753 caso adicional positivo pa coronavirus cu RIVM den ultimo 24 ora, mientras gobierno y oficialnan regional ta finalisa un pakete nobo di medida pa combati transmision di e virus.**

E aumento a hiba e cantidad total di test positivo na casi nuebe di cada 100mil, cual ta den e zona cora di advertencia di gobierno. E grado di reproduccion awo ta na 1.38.
Hoben ta sigui conta pa mayoria di caso nobo, y e medidanan nobo cu lo ser anuncia awe probablemente lo ta centra riba ciudadnan universitario. Na mes momento, inspectornan di servicio di salud ta bisa den un reporte nobo cu huntanan di salud regional, laboratorionan di test y conseheronan di ministerio di Salud no ta cla pa maneha e aumento skerpi den test pa coronavirus of un segundo ola.
Maske e huntanan di salud a haci un bon trabao preparando e sistemanan di test y contact tracing, tin falta di control general, e inspectornan ta bisa. E reporte ta basa riba investigacion na juli y augustus, prome cu e aumento grandi di infeccion y testing. E huntanan di salud ta enfrenta 'un reto enorme' pa aumenta capacidad, segun e reporte. E inspectornan ta calcula cu lo mester di 55mil test pa dia for di november, aumentando na 85mil proximo februari. Actualmente, ta haci alrededor di 35mil test diariamente. Ministernan ya a adverti cu lo dura varios siman prome cu por aumenta testing, y nan ta mirando pa duna prioridad na maestro y hende trahando den sistema di salud.

# US judge blocks Postal Service changes that slowed mail

**(AP) — A U.S. judge on Thursday blocked controversial Postal Service changes that have slowed mail nationwide, calling them "a politically motivated attack on the efficiency of the Postal Service" before the November election.**

Judge Stanley Bastian in Yakima, Washington, said he was issuing a nationwide preliminary injunction sought by 14 states that sued the Trump administration and the U.S. Postal Service.

The states challenged the Postal Service's so-called "leave behind" policy, where trucks have been leaving postal facilities on time regardless of whether there is more mail to load. They also sought to force the Postal Service to treat election mail as First Class mail. The judge noted after a hearing that Trump had repeatedly attacked voting by mail by making unfounded claims that it is rife with fraud. Many more voters are expected to vote by mail this November because of the COVID-19 pandemic, and the states have expressed concern that delays might result in voters not receiving ballots or registration forms in time.

"The states have demonstrated the defendants are involved in a politically motivated attack on the efficiency of the Postal Service," Bastian said. He also said the changes created "a substantial possibility many voters will be disenfranchised." Bastian, an appointee of former President Barack Obama, said he planned to issue a written order later in the day, but that it would be substantially the same as that sought by the states. Following a national uproar, Postmaster General Louis DeJoy, a major donor to President Donald Trump and the GOP, announced he was suspending some changes — including the removal of iconic blue mailboxes in many cities and the decommissioning of mail processing machines. But other changes remained in place, and the states — including the battlegrounds of Michigan, Wisconsin and Nevada — asked the court to block them. The states sought to have the "leave behind" policy revoked; election mail treated as First Class mail rather than as slower-moving categories; the reinstallation of any mail processing machines needed to ensure the prompt handling of election mail; and that the court hold DeJoy to his promise to suspend other changes.

Led by Washington Attorney General Bob Ferguson, the states said the Postal Service made the changes without first bringing them to the Postal Regulatory Commission for public comment and an advisory opinion, as required by federal law. They also said the changes interfered with their constitutional authority to administer their elections. At the hearing, Justice Department attorney Joseph Borson sought to assure the judge that the Postal Service would handle election mail promptly, noting that a surge of ballots in the mail would pale in comparison to increases from, say, holiday cards.



He also said slow-downs caused by the "leave behind" policy had gotten better since it was first implemented, and that the Postal Service in reality had made no changes with regard to how it classifies and processes election mail. DeJoy has repeatedly insisted that processing election mail remains the organization's top priority.

"There's been a lot of confusion in the briefing and in the press about what the Postal Service has done," Borson said. "The states are accusing us of making changes we have not in fact made."

Voters who are worried about their ballots being counted "can simply promptly drop their ballots in the mail," he said, and states can help by mailing registration form or absentee ballots early.

Borson also insisted that the states also were required to bring their challenge not in court, but before the Postal Regulatory Commission itself — even though by law the commission has 90 days to respond. Bastian rejected that notion, saying there was no time for that with the election just seven weeks away. The states conceded that mail delays have eased since the service cuts first created a national uproar in July, but they said on-time deliveries remain well below their prior levels, meaning millions of pieces of mail that would otherwise arrive on-time no longer are.

They also noted some of the effects the changes had already wrought: Michigan spent $2 million earlier this year on envelopes that met election mail standards — only to learn that the Postal Service wouldn't treat them as first class mail. In Madison, Wisconsin, the number of ballots that weren't counted because they arrived late for the August primary doubled from the August 2018 primary. The other states suing include Washington, Colorado, Connecticut, Illinois, Maryland, Minnesota, New Mexico, Oregon, Rhode Island, Vermont and Virginia — all led by Democratic attorneys general. Pennsylvania is leading a separate multistate lawsuit over the changes, and New York and Montana have filed their own challenges.

# First lady promotes Trump's approach to opioid crisis in NH

(AP) — First lady Melania Trump used her first solo trip outside Washington since before the start of the coronavirus pandemic to showcase a piece of her "Be Best" youth well-being initiative on Thursday in a state her husband is hoping to win in November.



The first lady toured Concord Hospital in New Hampshire's capital city with James Carroll, director of the Office of National Drug Control Policy, in an effort to highlight the hospital's treatment programs for babies born with neonatal abstinence syndrome. Mrs. Trump, who has focused many of her public efforts on health issues such as the nation's opioid crisis, tweeted earlier in the day that the appearance was a nod to Recovery Month.

The appearance came during the stretch run of the presidential election, in which President Donald Trump needs to pick up swing states like New Hampshire to win reelection. Trump lost the state to Democratic nominee Hillary Clinton by fewer than 3,000 votes in 2016. It was the second narrowest margin of victory in the election. Only Michigan was closer, and Trump won that state. During Thursday's appearance, Melania Trump said combating opioid abuse is one of the "three pillars of my Be Best initiative." She also touted her husband's administration's release of $1.5 billion to states and tribes to address the crisis.

"Be Best encourages the creation of a safer, healthier and more hopeful world for our children," Mrs. Trump said. "And thanks to my husband and this administration, we are doing exactly that."

The first lady wore a face mask for the entirety of her appearance at the hospital. The tour included a roundtable discussion with Carroll and hospital officials, and a tour of the hospital's Simulation Center, which included activities designed to help provide comfort to babies born after being exposed to drugs in the womb. Carroll said the administration's goal is to "reduce the supply of drugs on the street, to try to give these people a chance to put their hand up and say 'I'm here.'"

Melania Trump also delivered 20 fleece "Be Best" blankets to the hospital's special case nursery.

The opioid crisis has hit New Hampshire hard. The state had nearly 36 drug overdose deaths per 100,000 residents in 2018. That was one of the six highest rates in the country.

The first lady also made a stop at the Manchester Fire Department Central Station, where she and the president visited in 2018.

# Trump's big distortions on mail-in voting



(AP)- President Donald Trump on Thursday continued his months long campaign against mail-in voting this November by tweeting critically about the practice, building on complaints he has made all week. The president has recently been trying to distinguish between states that automatically send mail ballots to all registered voters and those that make voters request a mail ballot, but even there he's badly distorted the practice. A look at his statements and the facts:

TRUMP: “The big Unsolicited Ballot States should give it up NOW, before it is too late, and ask people to go to the Polling Booths and, like always before, VOTE. Otherwise, MAYHEM!!! Solicited Ballots (absentee) are OK." — tweet Thursday.

**The facts:**

Trump is vastly overstating the potential for “mayhem” and fraud in “big unsolicited ballot states." There is no such thing as an “unsolicited” ballot. Five states routinely send ballots to all registered voters so they can choose to vote through the mail or in person. Four other states and the District of Columbia will be adopting that system in November, as will almost every county in Montana. Election officials note that, by registering to vote, people are effectively requesting a ballot, so it makes no sense to call the materials sent to them “unsolicited.”

More broadly speaking, voter fraud has proved exceedingly rare. The Brennan Center for Justice in 2017 ranked the risk of ballot fraud at 0.00004% to 0.0009%, based on studies of past elections. In the five states that regularly send ballots to all voters, there have been no major cases of fraud or difficulty counting the votes.

**Trump:**

“Because of the new and unprecedented massive amount of unsolicited ballots which will be sent to ‘voters’, or wherever, this year, the Nov 3rd Election result may NEVER BE ACCURATELY DETERMINED, which is what some want.” — tweet Thursday.

THE FACTS: It's highly unlikely that any chaos in states with universal mail-in voting will cause the election result to “never be accurately determined." The five states that already have such balloting have had time to ramp up their systems, while four new states adopting it — California, New Jersey, Nevada and Vermont — have not. Of those nine states, only Nevada is a battleground, worth only six electoral votes and only likely to be pivotal in an absolute national presidential deadlock. The others, including the District of Columbia, are overwhelmingly Democratic and likely to be won by that party’s nominee, former Vice President Joe Biden.

The main states that are being contested — Arizona, Florida, Michigan, North Carolina, Pennsylvania and Wisconsin — only send mail ballots to voters who request them. Trump said Thursday that such “solicited” ballots are absolutely “OK.”

Trump frequently blasts mail-in voting as flawed and fraudulent while insisting that mail ballots in certain states such as Florida, a must-win state for him are fine and safe. But mail-in ballots are cast in the same way as what Trump refers to as “absentee” mail ballots, with the same level of scrutiny such as signature verification in many states. In court filings, the Trump campaign has acknowledged that mail-in and absentee ballots are legally interchangeable terms.

States nationwide expect a surge in mail-in voting due to the ongoing coronavirus threat.

**Trump:**

“Unsolicited Ballots are uncontrollable, totally open to ELECTION INTERFERENCE by foreign countries, and will lead to massive chaos and confusion!” — tweet Thursday.

THE FACTS: Mail-in ballots aren’t the biggest risk for foreign interference.

Trying to influence a federal election through mail-in ballots would probably mean paying thousands of U.S. citizens, carefully selected in pivotal states, who are willing to conspire with a foreign government and risk detection and prosecution. Far easier and cheaper would be a social media campaign seeking to discourage certain groups of people from voting, which is something the FBI has warned about. Or a cyberattack on voter registration data that would eliminate certain voters from the rolls. That could cause havoc at polling places or election offices as officials attempt to count ballots from people who are “missing” from their voter databases.

Attorney General Bill Barr has raised the possibility that a “foreign country could print up tens of thousands of counterfeit ballots.” He argued they would be hard to detect, but that’s been disputed by election experts. Mail-in ballots are printed on special paper and must be formatted correctly in order to be processed and counted. Ballots are specific to each precinct, often with a long list of local races, and would be identified as fraudulent if everything didn’t match precisely.

**Trump:**

“The Governor of Nevada worked very hard to cancel all of our venues. Despite the fact that he controls the state, he failed, but would have rather done rally outside. Can you imagine this man is in charge ... of the Ballots in Nevada!? Not fair, Rigged Election!” — tweets Monday.

**The facts:**

He's making a baseless charge.

Trump singled out Nevada’s Democratic Gov. Steve Sisolak for his ire after Sisolak criticized Trump’s recent indoor rally in a Las Vegas suburb for violating the state’s large-scale ban on indoor gatherings. But there’s one problem — Sisolak is not in charge of the ballots in Nevada. The secretary of state runs that state’s new all-mail election. Her name is Barbara Cegavske, and she is a Republican.

Trump’s campaign is suing to overturn new all-mail-ballot rules in Nevada and Montana, where Democratic Gov. Steve Bullock said counties could send mail ballots to all voters and 46 of the state’s 56 have.

# Chinese viewers pan Disney's new 'Mulan' as inauthentic




(AP) — The remake of "Mulan" struck all the right chords to be a hit in the key Chinese market. Disney cast beloved actor Liu Yifei as Mulan and removed a dragon sidekick popular in the animated original to cater to Chinese tastes.

Still, the movie drew decidedly mixed reviews after its coronavirus-delayed release in China last week, with thousands panning it online. The movie was rated 4.9 out of 10 by more than 165,000 people on Douban, a leading website for film, book and music ratings. Negative comments and jokes about the film outnumbered positive reactions on social media.

"Mulan" has earned an estimated 198 million yuan ($28.8 million) since its opening last week, and was the second most watched movie in China as of Thursday, according to ticketing platform Maoyan. It scored a higher 7.5 out of 10 on Maoyan, but also with mixed reviews.
"Poor artistic level, misunderstanding of Chinese culture lead to the film's failure in China," the state-run Global Times newspaper tweeted.

Chinese critics, both at home and abroad, said they were disappointed with the film's inaccurate and stereotypical portrayals of Chinese history and the main character, infused with nationalist tropes. Others were not as bothered. "It's fine that different screenwriters make up different stories," Zhang Qin, a military veteran, said after watching the film in Beijing last week. "They can play with imagination and it's a good thing."
IT engineer Zhang Fan also had positive things to say about the film. "What touched me is the humanity," he said.

The remake of Disney's popular 1998 animation is based on the ancient tale of Hua Mulan, a young woman who takes her father's place in the army by dressing as a man.
The animated version was a global hit but earned just $30 million in China, where viewers found the movie too Americanized, according to reports at the time.
The original tale, "The Ballad of Mulan," has gone through multiple renditions. Themes such as filial piety and being loyal to the central government have remained as core tenets, which some find outdated and problematic.

"It's a very touchy subject in modern China because a lot of people find (filial piety) very constraining, including me," said Xiran Jay Zhao, the Chinese Canadian author of an upcoming book about the only female emperor in China. "It's like a moral shackle for people."
Critics also pointed out inaccurate details such as the use of a southern-style house when Mulan is likely from the north and a depiction of "qi" as a power that only boys should wield — when in fact there is no such gender restriction. Some called the makeup and costumes ugly and inauthentic.

Zhao said the film comes off more like European fantasy than a Chinese story, and noted that the film's crew was mostly white, including the director, four screenwriters and costume designer.
"They didn't really get any Chinese people on the writing staff, and it really showed," she said.
Jeannette Ng, a Chinese fantasy writer based in the United Kingdom, said the film perpetuates a narrative of China's majority Han people that assimilates and excludes minorities including ethnic Mongolians, Tibetans and Uighurs. "The mainland Chinese people aren't the mainland Chinese viewers from 20 years ago," she said of the lukewarm response. "The culture has moved on."
Her comments mirror the latest in a series of controversies that have hit the film outside mainland China.

The movie's final credits thank propaganda departments and a public security bureau in Xinjiang, where part of it was filmed. China has come under widespread criticism for detaining Uighurs and other predominantly Muslim minorities in Xinjiang as part of a campaign to snuff out sometimes-violent struggle against Chinese rule. Earlier, a boycott movement was sparked after Liu, the actor who portrays Mulan, publicly supported Hong Kong police as they battled pro-democracy protesters last year.

Hong Kong resident Sarah Chan said she does not plan to see the film, which opened in her city on Thursday. "The main actress ... supports Hong Kong police, so I don't want to watch it," Chan said. "Furthermore, I think they changed the historical background of the story. It's not the same story anymore."
Chinese foreign ministry spokesperson Zhao Lijian defended Liu last week, calling her a "Mulan of the modern times."

Disney did not reply to a request for comment.

# Primate monkeys around with student's phone, takes selfies

**(AP) — A Malaysian student whose cellphone was stolen while he was sleeping has tracked down the culprit: a monkey who took photo and video selfies with the device before abandoning it.**

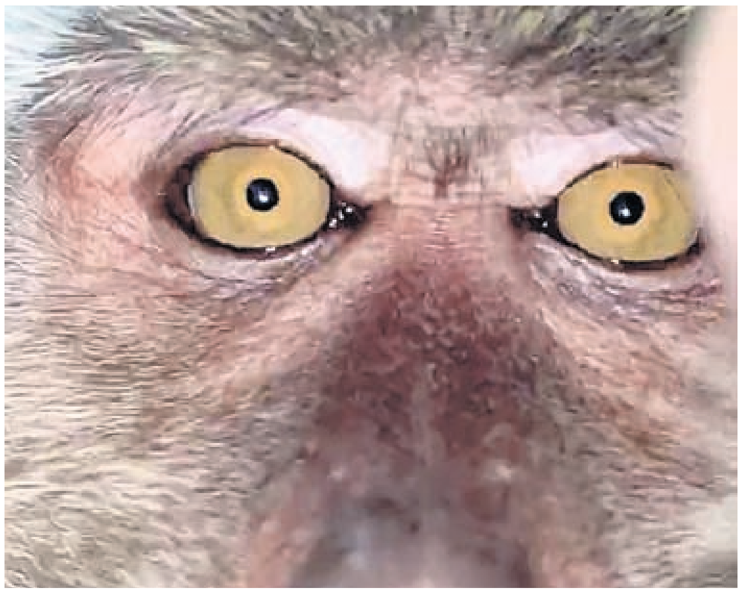
Zackrydz Rodzi, 20, said Wednesday that his phone was missing from his bedroom when he woke up Saturday. He found the phone's casing under his bed but there was no sign of robbery in his house in southern Johor state.

When his father saw a monkey the next day, he searched in the jungle behind his house. Using his brother's phone to call his own device, he found it covered in mud under a palm tree. But a bigger surprise came when he found a series of monkey selfies and videos recorded in the phone.

"My uncle was joking that maybe the monkey took some selfies with the phone. ... So when I checked my phone picture gallery, I was shocked. The suspect's face was plastered on the screen. It was hilarious," Zackrydz said.

He said he was curious why the monkey took the phone and not the camera or other things in his room. He said the primate must have thought it was food as it has a colorful casing. Most of the images were blurry, but some showed the monkey's face. One of the videos taken from atop a tree showed glimpses of the monkey opening his mouth and appearing to try to eat the phone.

"My house is now in a total lockdown," Zackrydz said, laughing, adding that he didn't want a repeat of the incident.



# Justice minister accuses EU of 'attack' on Polish democracy



**(AP) — Poland's justice minister accused the European Union of waging an "attack on democracy" after the European Parliament passed a resolution criticizing lax adherence to the rule of law and discrimination against women, LGBT people and minorities in the EU member-state.**

Justice Minister Zbigniew Ziobro called the resolution "absurd" and an assault on the "true rule of law" and said Poland would fight efforts to cut the country's EU funding over the allegations.

Ziobro said the EU was trying to impose its agenda and values on Poland while disrespecting the majority views in the largely conservative and Roman Catholic nation.

The minister said both Poland and fellow EU member Hungary "are a constant target of leftist attacks."

Once considered models for a democratic transition from communist rule, Poland and Hungary in recent years have become challenges for the bloc, with many other European countries now critical of what they see as backsliding.

Poland's Prime Minister Mateusz Morawiecki, on a visit to Lithuania, said his government had "no major issues" with Brussels, but that there is a certain 'lack of understanding" by the EU of the need to mend Poland's justice system. He insisted Warsaw's explanations are bringing results and he sees a "change in the temperature" in discussions with the EU on the subject. His Lithuanian counterpart, Saulius Skvernelis, said Lithuania will never back any sanctions on Poland and encouraged more dialogue.

EU lawmakers, in their resolution on Poland this week, expressed concerns regarding the legislative and electoral system, the independence of the judiciary and fundamental rights. The resolution was adopted on a 513-148 vote, with 33 abstentions.

It followed a debate on Monday in which the Polish government faced strong criticism, particularly over new national laws that have increased political control over the courts and official pronouncements against LGBT rights.

The debate came after a Spanish lawmaker, Juan Fernando López Aguilar, prepared a report on fundamental rights in Poland. He said Thursday that Polish authorities "continue to operate in contempt of the European legal order."

"The broad support for this report is the best response to the allegations about a 'leftist conspiracy,'" López Aguilar said. "What the Polish government has forgotten is that democracy is not about majority rule, but about respecting EU law, pluralism, the right to dissent and protecting minorities."

The head of the EU's executive arm, European Commission President Ursula von der Leyen, in her first S tate of the Union address on Wednesday, also strongly denounced the stigmatization of LGBT people by authorities in Poland.

# Belarus president closes some borders, puts army on alert



**(AP) — Belarus' president, beleaguered by six weeks of mass protests demanding his resignation, on Thursday announced he was putting troops on high alert and closing the country's borders with Poland and Lithuania.**

President Alexander Lukashenko's decision underlines his repeated claim that the wave of protests is driven by the West. He faces increasing criticism from the United States and the European Union.

Protests began after the Aug. 9 presidential election that official results say gave the authoritarian leader a sixth term in office; opponents say the results were manipulated.

"We are forced to withdraw troops from the streets, put the army on high alert and close the state border on the west, primarily with Lithuania and Poland," Lukashenko said at a women's forum.

Lukashenko also said Belarus' border with Ukraine would be strengthened.

"I don't want my country to be at war. Moreover, I don't want Belarus and Poland, Lithuania to turn into a theater of military operations where our issues will not be resolved," he said. "Therefore, today in front of this hall of the most beautiful, advanced, patriotic people I want to appeal to the peoples of Lithuania, Poland and Ukraine — stop your crazy politicians, don't let war break out! "

He did not mention neighboring Latvia, which like Poland and Lithuania is a NATO member.

Earlier Thursday, the main opposition candidate in the disputed presidential election said that activists are compiling a list of law enforcement officers who were allegedly involved in violence against protesters denouncing the results of the vote.

Nearly 7,000 people were detained and hundreds were brutally beaten by police during the first several days of post-election protests.

Lukashenko's main challenger in the election, former English teacher and political novice Sviatlana Tsikhanouskaya, said "we have been given the names of those who were beating and torturing people. We are preparing a list of officials and law enforcement officers who have taken part in lawless repressions."

Human rights groups are working with opposition activists to identify the officers and officials, Tsikhanouskaya said, adding that the list will be shared with the United States, the European Union and Russia.

Tsikhanouskaya, who left for Lithuania in the wake of the election under pressure from Belarusian authorities, said the opposition will name the list in honor of Alexander Taraikovsky, a protester who died in Minsk the day after the election as police dispersed peaceful demonstrators.

Authorities initially said an explosive device Taraikovsky intended to throw at police blew up in his hands and killed him. However, Associated Press video showed he was not holding any explosives when he fell to the ground, his shirt bloodied.

Belarusian authorities later acknowledged that Taraikovsky might have been killed by a rubber bullet. The street in the capital of Minsk where Taraikovsky died turned into a pilgrimage site, with thousands of people, including European ambassadors, laying flowers there.

After the initial broad crackdown on protests, Belarusian authorities changed tactics and tried to end displays of dissent with the selective detentions of demonstrators and the jailing of opposition leaders.

The U.S. and the EU have criticized the presidential election as neither free nor fair, and urged Lukashenko to start talks with the opposition — a call he has rejected. Washington and Brussels have been pondering sanctions against Belarusian officials for alleged vote-rigging and the violent response to protests.

On Thursday, the European Parliament overwhelmingly passed a resolution rejecting the official election results and saying it would not recognize Lukashenko as the legitimate president once his current term expires Nov. 5.

Belarus' foreign ministry responded strongly, saying: "We are disappointed that the European Parliament, positioning itself as a serious, objective and democratic structure, could not find the political will to look beyond its nose, overcome one-sidedness and not become a hostage to conventional cliches."

Russia, Lukashenko's main ally and sponsor, has maintained staunch support for the Belarusian leader. Moscow announced this week it would offer a new $1.5 billion loan to his government.

Polish Prime Minister Mateusz Morawiecki said Friday during a trip to Lithuania that the two countries — both Belarus' neighbors — will continue to offer medical and material assistance to Belarusians who were hurt and persecuted during the protests. He argued that the EU and international lenders should offer at least 1 billion euros in economic support for Belarus and its businesses.

"It is crucial for Europe to be aware of how important a free and sovereign Belarus is for the security and the welfare of our entire continent," Morawiecki said.

# Jets' Darnold working to put dismal season debut behind him

**(AP) — Sam Darnold's feet weren't right at times. His arm misfired. And his mind seemed scattered. It was an ugly opening game for the New York Jets quarterback, and a performance that was alarmingly unexpected.**




"For me, it's little things," Darnold said. "It's taking a deep breath, playing a little slower, quieting my feet down. And then again, the little details that we can clean up in the run game and the pass game. And again, like I've said, they're fixable."

The thing is, the Jets need their quarterback to not only correct those things but not make those same mistakes.

The 23-year-old Darnold is still considered by many in the organization the franchise-type quarterback the Jets believed he'd be when they took him third overall in the 2018 draft. And that includes Jets CEO Christopher Johnson, who spoke glowingly of Darnold this week.

"I have every confidence in Sam, I really do," Johnson said. "I think we're going to see him turn into that quarterback that we all expected shortly. I really do. I think he's an absolutely sterling quarterback." But Darnold can't have many more games like he did Sunday at Buffalo. Not in Year 3. Otherwise, New York will continue to lose and the prospect of Clemson quarterback Trevor Lawrence being there at No. 1 next April could become a difficult — and franchise-altering — decision the Jets will have to make.

Stick with Darnold? Or, already time to move on?

Granted, it's one game into the season. But it's troubling that some doubts have already crept in. To his credit, Darnold shouldered the blame for the 27-17 loss after the game and the next few days after it. He has the qualities of a team leader, beyond the captain's "C" on his jersey. Darnold simply needs to be better — and consistently good — to dispel any of the uncertainty about his future with the franchise. Johnson called Darnold "the absolute best" player he has seen at turning the page and moving on. And that's exactly what the young QB is doing this week while preparing to face San Francisco.

"For me, it's always just been a one-week-at-a-time mentality," Darnold said. "And then obviously learn from the game on Monday and then Tuesday, even Monday night, start watching tape of the Niners, get ready for a great Tuesday, start getting ready again, continue to watch tape of the Niners and then have a great couple of practices Wednesday, Thursday and Friday.

"I think once you start working on another team, it's easier to move on." Darnold was 21 of 35 for 215 yards with a touchdown and an interception at Buffalo, but those numbers were largely padded by a strong final drive.

"Sam's been fine," offensive coordinator and quarterback coach Dowell Loggains said. "He was looking forward after the tough game offensively to getting back in the film room and making sure we corrected all the things we needed to correct. We talked about the things we did well, the things we didn't do well, the lack of execution, how we can coach him better and make sure we put him in the right situations."

That's on Loggains and particularly coach Adam Gase, who is expected to help Darnold improve this season.

Gase talked about trying to get Darnold into more of an early rhythm. But that might be a little more difficult this week against the 49ers. Not only are running back Le'Veon Bell and wide receiver Denzel Mims on injured reserve, but leading receiver Jamison Crowder's availability is uncertain after he sat out practice Thursday with a hamstring injury.

"For me, it's just about doing my job every play," Darnold said. "Really, whoever is out there, you've just got to get the ball to them, make sure that they need to be in the right spot at the right time."

But with so many playmakers out, the perception by many is that Darnold simply doesn't have enough to work with to succeed. Or at least to be competitive.

"That's not true at all," Darnold insisted. "We have really good playmakers. Again, it's about me getting the ball in their hands and making sure that they can run after the catch."

Darnold knows he needs to lead the way.

"Really good couple days of practice here to get ready for the Niners," Darnold said. "It's obviously, a good test for us. We're ready to roll."

# Chiefs fan at season opener tests positive for virus

**(AP) — Ten fans who attended the Kansas City Chiefs game last week have been told to quarantine after one fan tested positive for COVID-19, Kansas City health officials announced Thursday.**

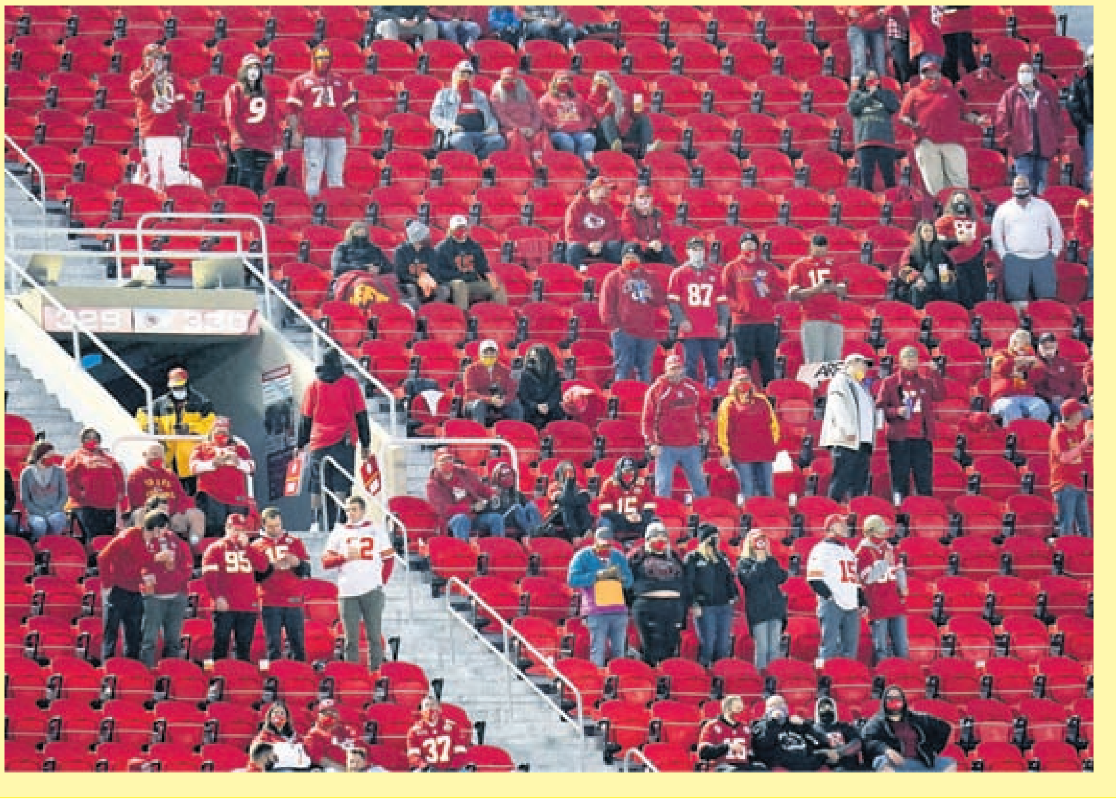
A person who watched the game from the group's box in Arrowhead Stadium's lower level tested positive the day after the game, the health department said.

The health department and Chiefs organization worked together to track down those who had contact with the person.

The Chiefs said in a statement Thursday that contact tracing protocols it had in place showed the people involved were wearing masks when they entered the stadium, as required by the organization.

The contact tracing allowed the team to identify those sitting with the infected person, service staff who might have had contact with the person, and others near the person when he or she entered the stadium, the team said.

The Chiefs opened the NFL season last week against the Houston Texans with only 22% capacity — about 17,000 fans — at Arrowhead. Fans were required to wear masks and social distance and other safety precautions were in place.



# Eovaldi shuts down Marlins in 5-3 victory



**(AP) - Nathan Eovaldi pitched five shutout innings and struck out seven, and the Miami Marlins stumbled in their playoff run with a 5-3 loss to the Boston Red Sox on Thursday. Rafael Devers had a three-run homer, Kevin Plawecki hit a two-run single and Alex Verdugo had three hits for the Red Sox.**

Seeking its first postseason appearance since winning the 2003 World Series, Miami is second in the NL East . The Marlins fell three games behind division-leading Atlanta, which was idle.

Eovaldi (3-2) didn't allow a hit until Garrett Cooper's leadoff double in the fifth. Miguel Rojas singled but Eovaldi struck out Jazz Chisholm and Chad Wallach, then retired Corey Dickerson on a groundout. A 30-year-old right-hander who was with the Marlins from 2012-14, Eovaldi was lifted after 76 pitches in his second appearance since returning Sept. 12 a stint on the injured list caused by a strained right calf.

Ryan Brasier pitched a scoreless eighth, and Matt Barnes got three straight out for his eighth save in 11 chances. Jose Ureña allowed two runs, five hits and two walks in 5 2/3 innings with six strikeouts. Plawecki hit a two-run single in the sixth on the ninth pitch of an at-bat, chasing Ureña with a hard grounder past diving third baseman Brian Anderson. Boston had been hitless in 13 straight at-bats against the Marlins with runners in scoring position . Devers hit his 11th homer in the seventh, a drive off Johan Quezada.

Miami closed in the bottom half on pinch-hitter Jorge Alfaro's RBI single, Chad Wallach's run-scoring double and Starling Marte's RBI groundout.

Alfaro homered twice , then left that game after taking a foul ball off his helmet. He was tested for a possible concussion following the game, manager Don Mattingly said.

**Trainer's room:**

Red Sox: LHP Eduardo Rodríguez (heart inflammation caused by COVID-19) returned to Boston this week for additional tests. Rodríguez missed this season.

Marlins: INF Jon Berti (cut right finger) had stitches removed and is working out at the alternate training site.

**Up next:**

Red Sox: LHP Martín Pérez (3-4, 4.33) is to start the opener of a three-game Friday against the visiting New York Yankees and LHP Jordan Montgomery (2-2, 4.76).

Marlins: RHP Sixto Sánchez (3-1, 1.69) is to start one of the games of Friday's doubleheader against Washington. The rookie won his major league debut at Washington on Aug. 22, allowing runs three runs in five innings.

# Saint-Etienne beats Marseille to go top of French league



**(AP) — After the emotional high of getting a first win against bitter rival Paris Saint-Germain in nine years, Marseille was given a reality check on Thursday.**

Marseille lost 2-0 at home against Saint-Étienne, missing a chance to go top of the league.

Instead it's Saint-Étienne leading after securing a third straight win thanks to goals from winger Romain Hamouma in the sixth minute and forward Denis Bouanga in the 75th.

Substitute Marley Aké hit the crossbar and midfielder Morgan Sanson fluffed a chance as Marseille missed chances early in the second half.

Marseille beat PSG 1-0 in Paris last Sunday in a game that saw five players sent off in injury time as tempers flared. While PSG has dominated French football lately, Marseille and Saint-Étienne are the country's two most successful sides historically with 10 league titles each.

Despite battling against relegation last season, clashing with long-serving goalkeeper Stéphane Ruffier and offloading senior players, Saint-Étienne is off to an unexpectedly good start to the new campaign under coach Claude Puel.

It is the only team with a perfect record after three rounds.

# After US Open run, Shapovalov piling up more wins in Rome

**(AP) — From singles to doubles, hard courts to clay courts, North America to Europe, Denis Shapovalov just keeps playing — and, for the most part, winning.**

After spending more than 22 hours on court over the previous two weeks at the U.S. Open, where he reached the quarterfinals in both singles and doubles, Shapovalov is still going strong after crossing the Atlantic. The Canadian recovered from an early break in the second set to beat Spanish qualifier Pedro Martinez 6-4, 6-4 Thursday and reach the third round of the Italian Open. A few hours later, "Shapo" was back on court for doubles and teamed with Rohan Bopanna to knock out the top-seeded duo of Juan Sebastian Cabal and Robert Farah.

"Luckily, I'm still 21 years old," Shapovalov said. "It's been a lot of tennis. For sure I'm feeling it physically, no question about it. But I'm getting good treatment every day. I'm just pushing through it.

"It's very tough, especially after the Grand Slam. Your body just kind of naturally wants to relax. ... But I'm really happy with the way I have been able to maintain my level and maintain physically." Shapovalov will continue playing singles and doubles at the French Open, which starts in 10 days. Shapovalov also won his opening singles match in Rome in straight sets, over Argentine clay-courter Guido Pella. "I'm a hard-court player, so it's definitely not easy matchups for me," Shapovalov said. "I'm really happy to be through and really happy with the way my game has transitioned from the hard courts to the clay courts."

Known for his attacking game and stylish shot-making, the 14th-ranked Shapovalov worked on adding more patience to his repertoire with new coach Mikhail Youzhny during the five-month break for the coronavirus pandemic. "Obviously I like to pull the trigger and go for my shots as early as possible," Shapovalov said. "We had a lot of time to really build up the game."

Shapovalov was the first player to reach the quarterfinals in both singles and doubles at the U.S. Open since Youzhny achieved the feat 14 years earlier.

"He's really trying to make me more of all-rounded and smarter player," Shapovalov said of his coach. Shapovalov will next face Ugo Humbert, who eliminated Fabio Fognini 7-5, 7-6 (4).

Lorenzo Musetti, an 18-year-old Italian who needed a wild card just to get into qualifying, continued his dream run with a 6-3, 6-4 win over Kei Nishikori -- having beaten Stan Wawrinka in straight sets two days earlier.

Musetti became the youngest player to reach the third round in Rome since Fabrice Santoro in 1991. Nishikori was returning from right elbow surgery and missed the U.S. Open after testing positive for COVID-19. Also at the Foro Italico, which is devoid of fans this year because of the pandemic, Dusan Lajovic defeated Milos Raonic 7-6 (3), 4-6, 6-2 and will next face nine-time Rome champion Rafael Nadal; and Hubert Hurkacz beat U.S. Open quarterfinalist Andrey Rublev 7-6 (6), 3-6, 6-2.

U.S. Open runner-up Victoria Azarenka is also putting together an impressive run, to which she added a 6-0, 6-0 rout of Australian Open champion Sofia Kenin.

Azarenka committed only four unforced errors to 22 from Kenin, who double-faulted on the first match point. Also, ninth-seeded Garbiñe Muguruza eliminated 16-year-old Coco Gauff 7-6 (3), 3-6, 6-3 in an error-strewn match that included 24 double-faults — nine from Muguruza and a whopping 15 from Gauff, who was playing her first pro tournament on clay.

Two-time Grand Slam champion Svetlana Kuznetsova rallied past 14th-seeded Anett Kontaveit 4-6, 7-5, 6-3 and will next face two-time Rome champion Elina Svitolina, last year's French Open runner-up Markéta Vondroušová beat Dutch qualifier Arantxa Rus 6-3, 6-3, and Yulia Putintseva ousted eighth-seeded Petra Martic 6-3, 6-7 (2), 6-4.